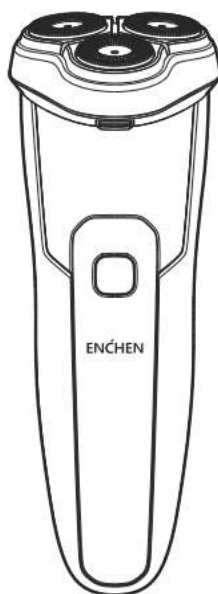


# ENCHEN

---



**Steel 3S**

**Electric Beard Shaver with Display  
travel lock • USB-C charging**

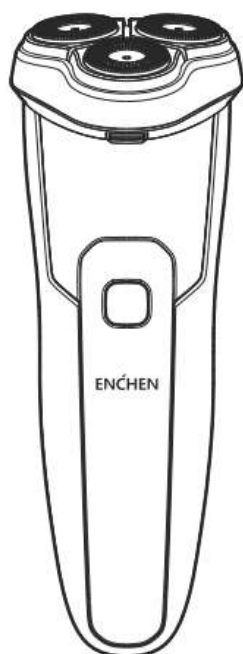
**User Manual  
Multilanguage Edition**

Čeština • Slovenčina • Magyar  
Română • Deutsch • Български  
Polski • Slovenščina • English

# ENCHEN

## Steel 3S

Elektrický holicí strojek na vousy · displej · cestovní zámek · nabíjení USB-C



### Uživatelská příručka

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku.

## Obsah

|          |                                    |          |
|----------|------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Důležitá upozornění</b>         | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Popis výrobku</b>               | <b>4</b> |
| <b>3</b> | <b>Použití</b>                     | <b>4</b> |
| <b>4</b> | <b>Displej</b>                     | <b>5</b> |
| <b>5</b> | <b>Čištění a údržba</b>            | <b>6</b> |
| <b>6</b> | <b>Vyjmutí baterie</b>             | <b>7</b> |
| <b>7</b> | <b>Řešení problémů</b>             | <b>8</b> |
| <b>8</b> | <b>Technické údaje</b>             | <b>9</b> |
| <b>9</b> | <b>Ochrana životního prostředí</b> | <b>9</b> |

## 1. Důležitá upozornění

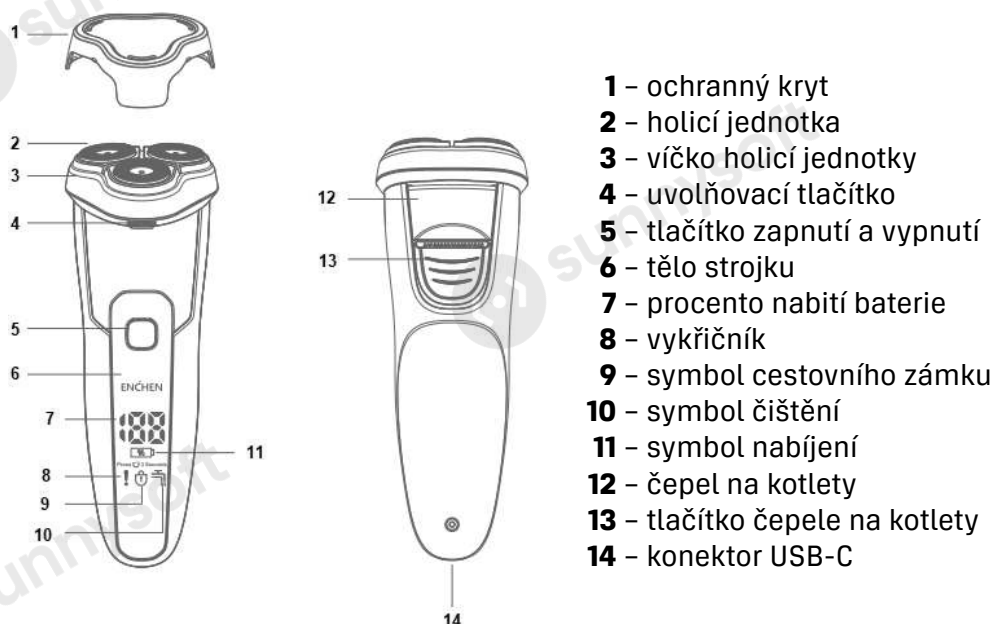
### Nebezpečí

- Výrobek ani jeho příslušenství nejsou hračka. Uchovávejte je mimo dosah dětí, abyste předešli úrazu.
- Výrobek má vestavěnou nabíjecí baterii. Nevhazujte ji do ohně. Výrobek nenabíjejte, nepoužívejte ani neodkládejte na místě s vysokou teplotou.
- Nepoužívejte holicí strojek, pokud je poškozený nabíjecí kabel nebo adaptér nebo pokud adaptér není správně zapojený do zásuvky.
- Výrobek sami neupravujte ani neopravujte.

### Upozornění

- Před připojením nabíjecího kabelu a nabíjením se ujistěte, že napětí uvedené na adaptéru odpovídá napětí místní elektrické sítě.
- Pokud se nabíjecí kabel poškodí nebo ztratí, poříďte si originální náhradní kus od výrobce nebo ze servisního střediska.
- Výrobek používejte a skladujte pouze při teplotě od 5 °C do 35 °C.
- Jakmile na výrobku zjistíte cokoli neobvyklého, okamžitě jej přestaňte používat. Podle povahy závady ji vyřešte a v případě potřeby výrobek zašlete do servisu.
- Netlačte výrobek příliš silně na rty ani na jinou část obličeje a nepřejíždějte holicí jednotkou přes jizvy nebo poškozenou pokožku.
- Tělo holicího strojku sami nerozebírejte kvůli výměně baterie. Jedinou výjimkou je vyjmutí baterie při likvidaci výrobku – postup popisuje kapitola 6.
- K čištění holicího strojku nepoužívejte slanou vodu, horkou vodu nad 60 °C, ředidlo, benzin, alkohol ani jiné chemikálie.
- Odpojený holicí strojek lze čistit ve vodě.
- Chraňte výrobek před nárazem a pádem. Pokud se po nárazu nebo pádu poškodí, přestaňte jej používat.
- Než začnete baterii vyjímat, musí být motor vypnutý.
- Osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí (včetně dětí) smějí výrobek používat pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, která je poučila o bezpečném používání.

## 2. Popis výrobku



## 3. Použití

Během prvních několika holení může být vaše pokožka mírně podrážděná. Je to normální jev. Doporučujeme holicí strojek používat pravidelně, alespoň třikrát týdně po dobu tří týdnů, aby si pokožka na nový holicí systém co nejdříve zvykla.

### Holení

1. Holicí strojek zapnete tak, že stisknete tlačítko zapnutí a vypnutí a lehce jej posunete nahoru. Vypnete jej lehkým posunutím téhož tlačítka dolů.
2. Holte se proti směru růstu vousů, přímými i krouživými pohyby po pokožce.
3. Nejlepšího výsledku dosáhnete na suchém obličeji. Holte se proto před mytím obličeje, nebo až s odstupem po něm.
4. Holicí strojek můžete použít i k oholení chloupků na krku.
5. Po vypnutí nasadte na holicí strojek ochranný kryt, aby se nepoškodil.
6. Neholte se, pokud je holicí jednotka poškozená – mohli byste si poranit pokožku.

## Zastřihávání

1. Ke kotletám a delším vousům slouží čepel na kotlety.
2. Posuňte tlačítko čepele na kotlety dolů, aby se čepel vysunula.
3. Zapněte holicí strojek a zastříhněte si kotlety nebo vousy.
4. Po použití čepele na kotlety zase zasuňte.
5. Každé dva měsíce přidejte do holicího strojeku kapku oleje, abyste jej namazali.



## 4. Displej

### Cestovní zámek

Holicí strojek má funkci cestovního zámku, která brání jeho náhodnému spuštění v zavazadle.

#### Zapnutí cestovního zámku

1. Stiskněte tlačítko zapnutí a vypnutí a podržte je 3 sekundy – strojek přejde do režimu cestovního zámku.
2. Jakmile je cestovní zámek aktivní, rozsvítí se bíle jeho symbol a uslyšíte dvě pípnutí.

#### Zrušení cestovního zámku

1. Stiskněte tlačítko zapnutí a vypnutí a podržte je 3 sekundy – strojek režim cestovního zámku opustí.
2. Po odemknutí symbol cestovního zámku bíle bliká a uslyšíte dvě pípnutí. V tu chvíli můžete holicí strojek používat.
3. Režim cestovního zámku lze opustit také přímým připojením k napájecímu adaptéru.

## Rady na čištění

Aby holicí strojek holil co nejlépe, doporučujeme jej pravidelně čistit.

- Pokud po nějaké době používání začne na displeji bíle blikat symbol čištění, připomíná vám, že je třeba holicí strojek vyčistit.
- Symbol čištění sám zmizí po 24 hodinách.

## Vykřičník

Pokud je holicí jednotka zablokovaná, vykřičník trvale svítí červeně, symbol čištění trvale svítí bíle a uslyšíte pět pípnutí. V takovém případě holicí jednotku vyčistěte, nebo ji vyměňte.

### Poznámka

Když je baterie málo nabitá, můžete výrobek používat přímo připojený ke zdroji napájení. Pokud jej delší dobu nepoužíváte, nabijte jej alespoň jednou za šest měsíců. Plně nabitý vydrží pracovat přibližně 150 minut.

### Doporučení

Holicí jednotku měňte každé dva roky, abyste zajistili ideální výsledek holení. Při opotřebení nebo poškození ji nahraďte originální holicí jednotkou výrobce.

**Údržba:** Po vyčištění holicího strojku namažte sítku holicího strojku a čepel na kotlety kapkou oleje na šicí stroje.



## 5. Čištění a údržba

1. Při čištění musí být holicí strojek vypnutý.
2. Pravidelné čištění zajistí lepší výkon při holení.
3. Čištění částí holicího strojku:
  - Holicí jednotku čistěte nejméně jednou týdně.
  - Sítku holicího strojku čistěte každé dva měsíce.
  - Použijte kartáček dodaný s výrobkem a začněte od horní části strojku.
  - Stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte holicí jednotku.

- Vyčistěte kartáčkem komůrku na vousy a nasadte holicí jednotku zpět na holicí strojek.

### 4. Čištění sítiky holicího strojku:

- Stiskněte uvolňovací tlačítko a vyjměte holicí jednotku.
- Otočením proti směru hodinových ručiček uvolněte a sejměte upevňovací díl holicí jednotky.
- Postupně sejměte sítku holicího strojku z krytu hlavy. Sítku a kryt sítky přitom navzájem nezaměňujte, ovlivnilo by to výkon holení.
- Vyčistěte sítku holicího strojku a kryt sítky dodaným kartáčkem.
- Nasadte sítku holicího strojku zpět do krytu hlavy a potom nasadte upevňovací díl zpět na holicí jednotku.

### 5. Výměna holicí jednotky:

**Vyjmutí:** stiskněte uvolňovací tlačítko a jemným tahem nahoru vyjměte holicí jednotku.

**Nasazení:** srovnajte holicí jednotku s jejím lůžkem a lehce ji zatlačte dolů, aby dosedla zpět na holicí strojek.



## 6. Vyjmutí baterie

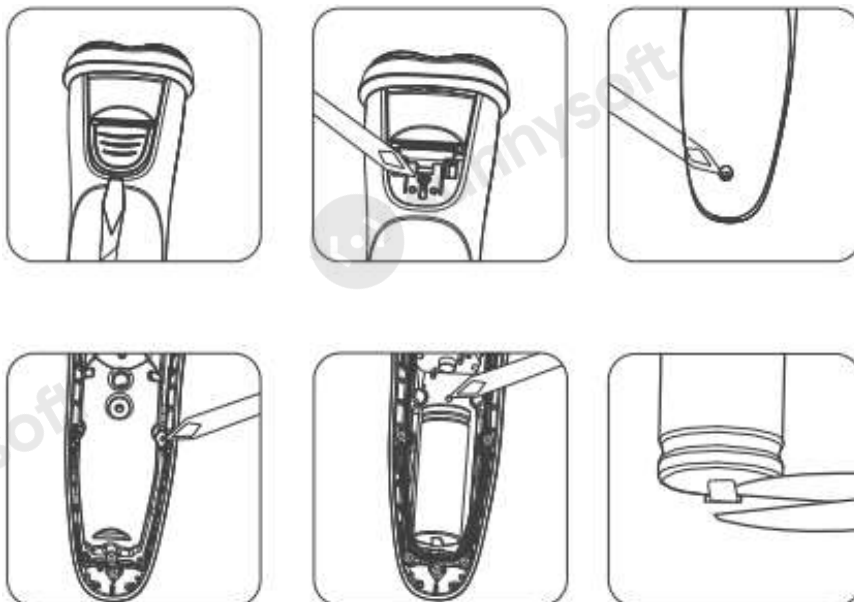
### Poznámka

V holicím strojku je dobíjecí lithiová baterie typu ICR18500 o napětí 3,7 V. Než ji vyjmete, vypněte napájení a nechte holicí strojek běžet, dokud se baterie nevybíje.

1. Plochým šroubovákem odstraňte přední kryt strojku.
2. Křížovým šroubovákem vyšroubujte šroub na předním panelu a panel sejměte.
3. Křížovým šroubovákem odšroubujte dva šroubky na desce plošných spojů a desku vyjměte.
4. Odřízněte elektrický kontakt baterie, baterii vyjměte a řádně ji zlikvidujte.

### Upozornění

Nedovolte, aby se elektrický kontakt baterie zkratoval.



## 7. Řešení problémů

| Problém              | Příčina                                             | Řešení                                                                         |
|----------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Špatný výkon holení  | Poškozená nebo opotřebovaná síťka holicího strojeku | Vyměňte ji                                                                     |
|                      | Holicí strojek je zanesený vousy                    | Holicí strojek důkladně vyčistěte                                              |
|                      | Baterie je příliš slabá nebo vybitá                 | Připojte holicí strojek nabíjecím kabelem ke zdroji napájení a nabijte baterii |
| Po zapnutí nepracuje | Tlačítko zapnutí a vypnutí přestalo fungovat        | Odneste strojek do servisu                                                     |
|                      | Baterie je vybitá                                   | Připojte holicí strojek nabíjecím kabelem ke zdroji napájení a nabijte baterii |
|                      | Porucha přístroje                                   | Odneste strojek do servisu                                                     |

|                                 |                                                        |                                                                                                          |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Po holení je pokožka podrážděná | Pokožka potřebuje nějaký čas, aby si na strojek zvykla | Netlačte holicí strojek na pokožku silou. Podráždění vymizí po 2 až 3 týdnech, jakmile si pokožka zvykne |
| Kontrolka napájení nefunguje    | Závada připojení napájení                              | Připojte holicí strojek nabíjecím kabelem ke zdroji napájení a nabíjte baterii                           |
|                                 | Vadná kontrolka<br>Vadný elektrický obvod              | Odneste strojek do servisu<br>Odneste strojek do servisu                                                 |
| Příliš dlouhá doba nabíjení     | Baterie je na konci životnosti                         | Odneste strojek do servisu                                                                               |
|                                 | Vadný elektrický obvod                                 | Odneste strojek do servisu                                                                               |

## 8. Technické údaje

|                               |                                                |
|-------------------------------|------------------------------------------------|
| Název výrobku                 | elektrický holicí strojek na vousy s displejem |
| Model                         | Steel 3S                                       |
| Baterie                       | dobíjecí lithiová, typ ICR18500                |
| Jmenovité napětí baterie      | 3,7 V $\approx$                                |
| Nabíjení                      | konektorem USB-C                               |
| Provozní doba na plné nabití  | přibližně 150 minut                            |
| Provozní a skladovací teplota | 5 °C až 35 °C                                  |

## 9. Ochrana životního prostředí

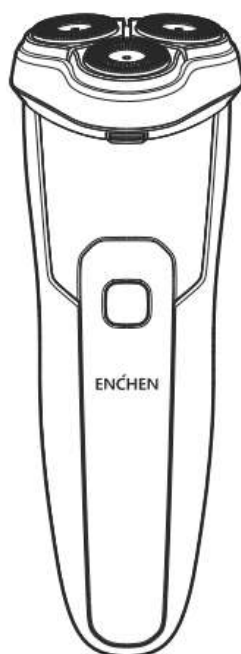
Elektrické výrobky nepatří do smíšeného domovního odpadu. obraťte se na místní úřad a zjistěte si, kde je nejbližší sběrný dvůr nebo kontejner na tříděný odpad.

Dovozce  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.cz

# ENCHEN

## Steel 3S

Elektrický holiaci strojček na fúzy · displej · cestovný zámok · nabíjanie USB-C



### Používateľská príručka

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte túto príručku.

## Obsah

|          |                                     |          |
|----------|-------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Dôležité upozornenia</b>         | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Popis výrobku</b>                | <b>4</b> |
| <b>3</b> | <b>Použitie</b>                     | <b>4</b> |
| <b>4</b> | <b>Displej</b>                      | <b>5</b> |
| <b>5</b> | <b>Čistenie a údržba</b>            | <b>6</b> |
| <b>6</b> | <b>Vybratie batérie</b>             | <b>7</b> |
| <b>7</b> | <b>Riešenie problémov</b>           | <b>8</b> |
| <b>8</b> | <b>Technické údaje</b>              | <b>9</b> |
| <b>9</b> | <b>Ochrana životného prostredia</b> | <b>9</b> |

## 1. Dôležité upozornenia

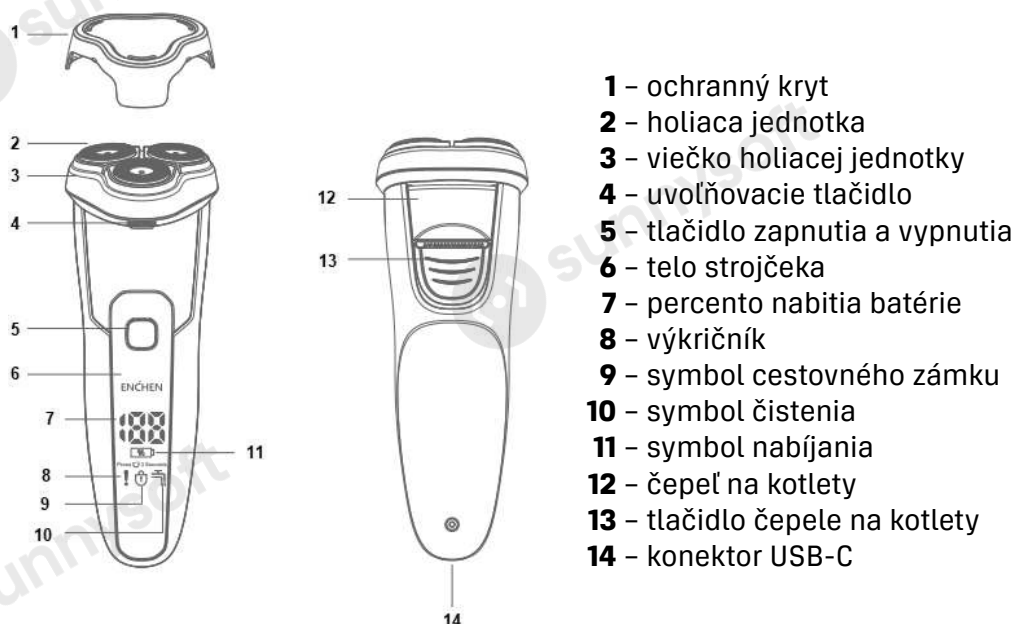
### Nebezpečenstvo

- Výrobok ani jeho príslušenstvo nie sú hračka. Uchovávajte ich mimo dosahu detí, aby ste predišli úrazu.
- Výrobok má vstavanú nabíjateľnú batériu. Nehádzajte ju do ohňa. Výrobok nenabíjajte, nepoužívajte ani neodkladajte na mieste s vysokou teplotou.
- Nepoužívajte holiaci strojček, ak je poškodený nabíjací kábel alebo adaptér alebo ak adaptér nie je správne zapojený do zásuvky.
- Výrobok sami neupravujte ani neopravujte.

### Upozornenie

- Pred pripojením nabíjacieho kábla a nabíjaním sa uistite, že napätie uvedené na adaptéri zodpovedá napätiu miestnej elektrickej siete.
- Ak sa nabíjací kábel poškodí alebo stratí, zaobstarajte si originálny náhradný kus od výrobcu alebo zo servisného strediska.
- Výrobok používajte a skladujte iba pri teplote od 5 °C do 35 °C.
- Hneď ako na výrobku zistíte čokoľvek nezvyčajné, okamžite ho prestaňte používať. Podľa povahy poruchy ju vyriešte a v prípade potreby výrobok zašlite do servisu.
- Netlačte výrobok príliš silno na pery ani na inú časť tváre a neprechádzajte holiacou jednotkou cez jazvy alebo poškodenú pokožku.
- Telo holiaceho strojčeka sami nerozoberajte kvôli výmene batérie. Jedinou výnimkou je vybratie batérie pri likvidácii výrobku – postup opisuje kapitola 6.
- Na čistenie holiaceho strojčeka nepoužívajte slанú vodu, horúcu vodu nad 60 °C, riedidlo, benzín, alkohol ani iné chemikálie.
- Odpojený holiaci strojček možno čistiť vo vode.
- Chráňte výrobok pred nárazom a pádom. Ak sa po náraze alebo páde poškodí, prestaňte ho používať.
- Skôr než začnete batériu vyberať, musí byť motor vypnutý.
- Osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami a osoby s nedostatkom skúseností a znalostí (vrátane detí) smú výrobok používať iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, ktorá ich poučila o bezpečnom používaní.

## 2. Popis výrobku



## 3. Použitie

Počas prvých niekoľkých holení môže byť vaša pokožka mierne podráždená. Je to normálny jav. Odporúčame holiaci strojček používať pravidelne, aspoň trikrát týždenne po dobu troch týždňov, aby si pokožka na nový holiaci systém čo najskôr zvykla.

### Holenie

1. Holiaci strojček zapnete tak, že stlačíte tlačidlo zapnutia a vypnutia a zľahka ho posuniete nahor. Vypnete ho zľahka posunutím toho istého tlačidla nadol.
2. Hoľte sa proti smeru rastu fúzov, priamymi aj krúživými pohybmi po pokožke.
3. Najlepší výsledok dosiahnete na suchej tvári. Hoľte sa preto pred umývaním tváre, alebo až s odstupom po ňom.
4. Holiaci strojček môžete použiť aj na oholenie chĺpkov na krku.
5. Po vypnutí nasadte na holiaci strojček ochranný kryt, aby sa nepoškodil.
6. Nehoľte sa, ak je holiaca jednotka poškodená – mohli by ste si poraniť pokožku.

## Zastrihávanie

1. Na kotlety a dlhšie fúzy slúži čepeľ na kotlety.
2. Posuňte tlačidlo čepele na kotlety nadol, aby sa čepeľ vysunula.
3. Zapnite holiaci strojček a zastrihnite si kotlety alebo fúzy.
4. Po použití čepeľ na kotlety zase zasuňte.
5. Každé dva mesiace pridajte do holiaceho strojčka kvapku oleja, aby ste ho namazali.



## 4. Displej

### Cestovný zámok

Holiaci strojček má funkciu cestovného zámku, ktorá bráni jeho náhodnému spusteniu v batožine.

#### Zapnutie cestovného zámku

1. Stlačte tlačidlo zapnutia a vypnutia a podržte ho 3 sekundy – strojček prejde do režimu cestovného zámku.
2. Hneď ako je cestovný zámok aktívny, rozsvieti sa nabielo jeho symbol a budete počuť dve pípnutia.

#### Zrušenie cestovného zámku

1. Stlačte tlačidlo zapnutia a vypnutia a podržte ho 3 sekundy – strojček režim cestovného zámku opustí.
2. Po odomknutí symbol cestovného zámku nabielo bliká a budete počuť dve pípnutia. Vtedy môžete holiaci strojček používať.
3. Režim cestovného zámku možno opustiť aj priamym pripojením k napájacíemu adaptéru.

## Rady na čistenie

Aby holiaci strojček holil čo najlepšie, odporúčame ho pravidelne čistiť.

- Ak po nejakom čase používania začne na displeji nabieleo blikáť symbol čistenia, pripomína vám, že je potrebné holiaci strojček vyčistiť.
- Symbol čistenia sám zmizne po 24 hodinách.

## Výkričník

Ak je holiaca jednotka zablokovaná, výkričník trvalo svieti načerveno, symbol čistenia trvalo svieti nabieleo a budete počuť päť pípnutí. V takom prípade holiacu jednotku vyčistite, alebo ju vymeňte.

### Poznámka

Keď je batéria málo nabitá, môžete výrobok používať priamo pripojený k zdroju napájania. Ak ho dlhší čas nepoužívate, nabite ho aspoň raz za šesť mesiacov. Plne nabitý vydrží pracovať približne 150 minút.

### Odporúčanie

Holiacu jednotku meňte každé dva roky, aby ste zaistili ideálny výsledok holenia. Pri opotrebení alebo poškodení ju nahradte originálnou holiacou jednotkou výrobcu.

**Údržba:** Po vyčistení holiaceho strojčka namažte sitko holiaceho strojčka a čepeľ na kotlety kvapkou oleja na šijacie stroje.



## 5. Čistenie a údržba

1. Pri čistení musí byť holiaci strojček vypnutý.
2. Pravidelné čistenie zaisťuje lepší výkon pri holení.
3. Čistenie častí holiaceho strojčka:
  - Holiacu jednotku čistíte najmenej raz týždenne.
  - Sitko holiaceho strojčka čistíte každé dva mesiace.
  - Použite kefku dodanú s výrobkom a začnite od hornej časti strojčka.
  - Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vyberte holiacu jednotku.

- Vyčistite kefkou komôrku na fúzy a nasadte holiacu jednotku späť na holiaci strojček.

4. Čistenie sitka holiaceho strojčeka:

- Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vyberte holiacu jednotku.
- Otočením proti smeru hodinových ručičiek uvoľnite a zložte upevňovací diel holiacej jednotky.
- Postupne zložte sitko holiaceho strojčeka z krytu hlavy. Sitko a kryt sitka pritom navzájom nezamieňajte, ovplyvnilo by to výkon holenia.
- Vyčistite sitko holiaceho strojčeka a kryt sitka dodanou kefkou.
- Nasadte sitko holiaceho strojčeka späť do krytu hlavy a potom nasadte upevňovací diel späť na holiacu jednotku.

5. Výmena holiacej jednotky:

**Vybratie:** stlačte uvoľňovacie tlačidlo a jemným ťahom nahor vyberte holiacu jednotku.

**Nasadenie:** zarovnajte holiacu jednotku s jej lôžkom a zľahka ju zatlačte nadol, aby dosadla späť na holiaci strojček.



## 6. Vybratie batérie

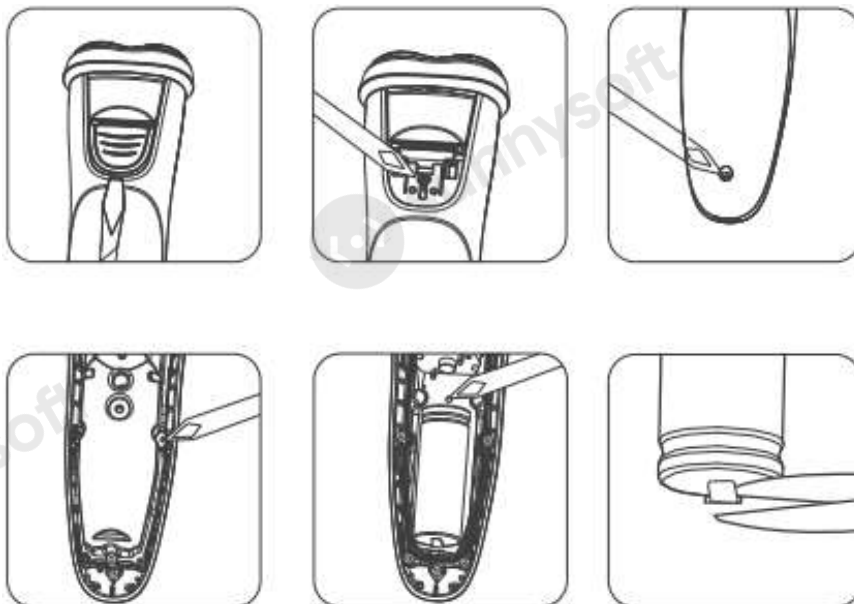
### Poznámka

V holiacom strojčeku je nabíjateľná lítiová batéria typu ICR18500 s napätím 3,7 V. Skôr než ju vyberiete, vypnite napájanie a nechajte holiaci strojček bežať, kým sa batéria nevybije.

1. Plochým skrutkovačom odstráňte predný kryt strojčeka.
2. Krížovým skrutkovačom vyskrutkujte skrutku na prednom paneli a panel zložte.
3. Krížovým skrutkovačom odskrutkujte dve skrutky na doske plošných spojov a dosku vyberte.
4. Odrežte elektrický kontakt batérie, batériu vyberte a riadne ju zlikvidujte.

### Upozornenie

Nedovoľte, aby sa elektrický kontakt batérie skratoval.



## 7. Riešenie problémov

| Problém              | Príčina                                                | Riešenie                                                                       |
|----------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Zlý výkon holenia    | Poškodené alebo opotrebované sitko holiaceho strojčeka | Vymeňte ho                                                                     |
|                      | Holiaci strojček je zanesený fúzm                      | Holiaci strojček dôkladne vyčistite                                            |
|                      | Batéria je príliš slabá alebo vybitá                   | Pripojte holiaci strojček nabíjacím káblom k zdroju napájania a nabite batériu |
| Po zapnutí nepracuje | Tlačidlo zapnutia a vypnutia prestalo fungovať         | Odneste strojček do servisu                                                    |
|                      | Batéria je vybitá                                      | Pripojte holiaci strojček nabíjacím káblom k zdroju napájania a nabite batériu |
|                      | Porucha prístroja                                      | Odneste strojček do servisu                                                    |

|                                 |                                                         |                                                                                                          |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Po holení je pokožka podráždená | Pokožka potrebuje nejaký čas, aby si na strojček zvykla | Netlačte holiaci strojček na pokožku silou. Podráždenie zmizne po 2 až 3 týždňoch, keď si pokožka zvykne |
| Kontrolka napájania nefunguje   | Porucha pripojenia napájania                            | Pripojte holiaci strojček nabíjacím káblom k zdroju napájania a nabite batériu                           |
|                                 | Chybná kontrolka                                        | Odneste strojček do servisu                                                                              |
|                                 | Chybný elektrický obvod                                 | Odneste strojček do servisu                                                                              |
| Príliš dlhý čas nabíjania       | Batéria je na konci životnosti                          | Odneste strojček do servisu                                                                              |
|                                 | Chybný elektrický obvod                                 | Odneste strojček do servisu                                                                              |

## 8. Technické údaje

|                                   |                                                 |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------|
| Názov výrobku                     | elektrický holiaci strojček na fúzy s displejom |
| Model                             | Steel 3S                                        |
| Batéria                           | nabíjateľná lítiová, typ ICR18500               |
| Menovité napätie batérie          | 3,7 V $\approx$                                 |
| Nabíjanie                         | konektorom USB-C                                |
| Prevádzkový čas na plné nabitie   | približne 150 minút                             |
| Prevádzková a skladovacia teplota | 5 °C až 35 °C                                   |

## 9. Ochrana životného prostredia

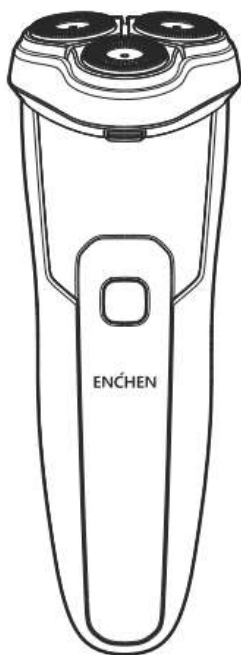
Elektrické výrobky nepatria do zmesového domového odpadu. Obráťte sa na miestny úrad a zistite si, kde je najbližší zberný dvor alebo kontajner na triedený odpad.

Dovozca  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.sk

# ENCHEN

## Steel 3S

Elektromos szakállborotva · kijelző · utazózár · USB-C töltés



### Használati útmutató

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.

# Tartalom

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| <b>1. Fontos figyelmeztetések</b>   | <b>3</b>  |
| <b>2. A termék leírása</b>          | <b>4</b>  |
| <b>3. Használat</b>                 | <b>4</b>  |
| <b>4. Kijelző</b>                   | <b>5</b>  |
| <b>5. Tisztítás és karbantartás</b> | <b>7</b>  |
| <b>6. Az akkumulátor kivétele</b>   | <b>8</b>  |
| <b>7. Hibaelhárítás</b>             | <b>9</b>  |
| <b>8. Műszaki adatok</b>            | <b>10</b> |
| <b>9. Környezetvédelem</b>          | <b>10</b> |

## 1. Fontos figyelmeztetések

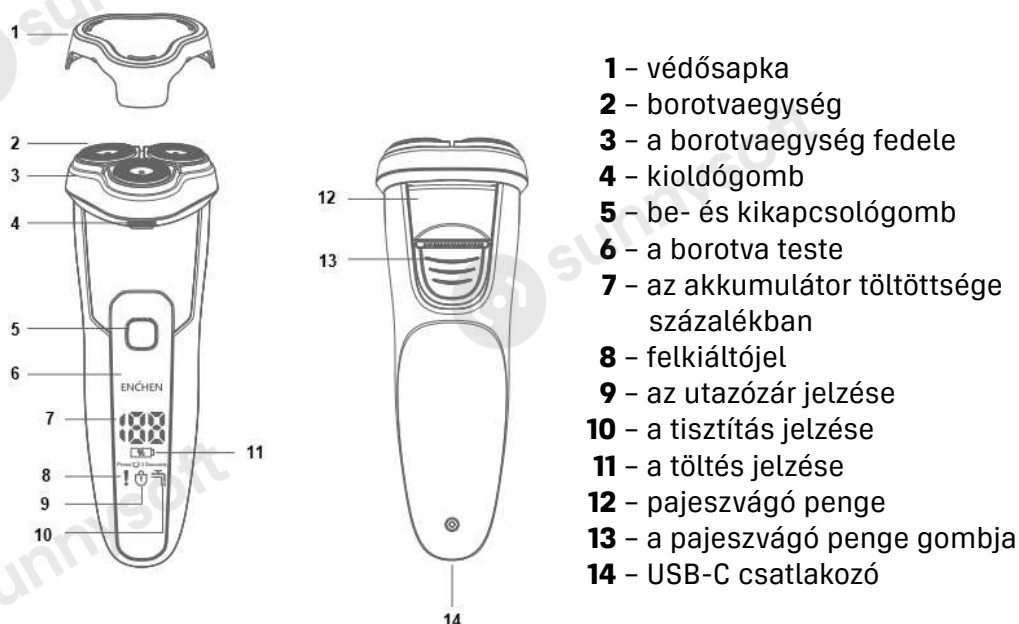
### Veszély

- A termék és tartozékai nem játékok. Tartsa őket gyermekektől távol a sérülések elkerülése érdekében.
- A termékben beépített újratölthető akkumulátor van. Ne dobja tűzbe. A terméket ne töltsse, ne használja és ne tárolja magas hőmérsékletű helyen.
- Ne használja a borotvát, ha a töltőkábel vagy az adapter sérült, illetve ha az adapter nincs megfelelően csatlakoztatva a konnektorhoz.
- A terméket ne alakítsa át és ne javítsa saját kezűleg.

### Figyelmeztetés

- A töltőkábel csatlakoztatása és a töltés előtt győződjön meg arról, hogy az adapteren feltüntetett feszültség megegyezik a helyi hálózati feszültséggel.
- Ha a töltőkábel megsérül vagy elveszik, szerezzen be eredeti cserealkatrészt a gyártótól vagy a szervizközponttól.
- A terméket csak 5 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten használja és tárolja.
- Amint bármi szokatlant észlel a terméken, azonnal hagyja abba a használatát. A hiba jellegének megfelelően orvosolja, szükség esetén küldje a terméket szervizbe.
- Ne nyomja a terméket túl erősen az ajkára vagy az arca más részére, és ne haladjon a borotvaegységgel hegek vagy sérült bőr fölött.
- A borotva testét az akkumulátor cseréje céljából ne szerelje szét. Az egyetlen kivétel az akkumulátor kivétele a termék ártalmatlanításakor – az eljárást a 6. fejezet írja le.
- A borotva tisztításához ne használjon sós vizet, 60 °C fölötti forró vizet, hígítót, benzint, alkoholt vagy más vegyszereket.
- A lecsatlakoztatott borotva vízben tisztítható.
- Óvja a terméket az ütődéstől és a leeséstől. Ha ütődés vagy leesés után megsérül, ne használja tovább.
- Mielőtt hozzákezdene az akkumulátor kivételéhez, a motornak kikapcsolt állapotban kell lennie.
- Csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket) a terméket csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, aki tájékoztatta őket a biztonságos használatról.

## 2. A termék leírása



## 3. Használat

Az első néhány borotválkozás során a bőre enyhén irritálódhat. Ez normális jelenség. Javasoljuk, hogy a borotvát rendszeresen, legalább hetente háromszor, három héten át használja, hogy a bőre mielőbb hozzászokjon az új borotválkozási rendszerhez.

### Borotválkozás

1. A borotvát úgy kapcsolja be, hogy megnyomja a be- és kikapcsológombot, és enyhén felfelé tolja. Kikapcsolni ugyanennek a gombnak az enyhe lefelé tolásával lehet.
2. Borotválkozzon a szőr növekedési irányával szemben, egyenes és körkörös mozdulatokkal a bőrén.
3. A legjobb eredményt száraz arcon éri el. Ezért az arcmosás előtt, vagy csak egy idővel utána borotválkozzon.
4. A borotvával a nyakán lévő szőrszálakat is leborotválhatja.
5. Kikapcsolás után tegye fel a borotvára a védősapkát, hogy ne sérüljön meg.
6. Ne borotválkozzon, ha a borotvaegység sérült – megsérthetné a bőrét.

## Igazítás

1. A pajeszhoz és a hosszabb szakállhoz a pajeszvágó penge szolgál.
2. Tolja le a pajeszvágó penge gombját, hogy a penge kicsússzon.
3. Kapcsolja be a borotvát, és igazítsa meg a pajeszát vagy a szakállát.
4. Használat után tolja vissza a pajeszvágó pengét.
5. Kéthavonta cseppentsen a borotvába egy csepp olajat a kenéshez.



## 4. Kijelző

### Utazózár

A borotva utazózár funkcióval rendelkezik, amely megakadályozza, hogy a poggyászból véletlenül elinduljon.

### Az utazózár bekapcsolása

1. Nyomja meg a be- és kikapcsológombot, és tartsa nyomva 3 másodpercig – a borotva utazózár üzemmódba lép.
2. Amint az utazózár aktív, a jelzése féhéren világítani kezd, és két sípolást hall.

### Az utazózár feloldása

1. Nyomja meg a be- és kikapcsológombot, és tartsa nyomva 3 másodpercig – a borotva kilép az utazózár üzemmódból.
2. A feloldás után az utazózár jelzése féhéren villog, és két sípolást hall. Ekkor a borotva használható.
3. Az utazózár üzemmódból a hálózati adapterhez való közvetlen csatlakoztatással is ki lehet lépni.

### Tanácsok a tisztításhoz

Azért, hogy a borotva a lehető legjobban borotváljon, javasoljuk a rendszeres tisztítását.

- Ha bizonyos használati idő után a kijelzőn fehérén villogni kezd a tisztítás jelzése, az arra emlékezteti, hogy a borotvát meg kell tisztítani.
- A tisztítás jelzése 24 óra elteltével magától eltűnik.

### Felkiáltójel

Ha a borotvaegység elakadt, a felkiáltójel folyamatosan pirosan világít, a tisztítás jelzése folyamatosan fehérén világít, és öt sípolást hall. Ilyenkor tisztítsa meg a borotvaegységet, vagy cserélje ki.

#### Megjegyzés

Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, a terméket közvetlenül az áramforráshoz csatlakoztatva is használhatja. Ha hosszabb ideig nem használja, legalább félévente töltsse fel. Teljesen feltöltve körülbelül 150 percig működik.

#### Ajánlás

A borotvaegységet kétfévente cserélje, hogy a borotválkozás eredménye ideális maradjon. Kopás vagy sérülés esetén cserélje a gyártó eredeti borotvaegységére.

**Karbantartás:** A borotva megtisztítása után kenje meg a borotvaszítát és a pajeszvágó pengét egy csepp varrógépolajjal.



## 5. Tisztítás és karbantartás

1. Tisztításkor a borotvának kikapcsolt állapotban kell lennie.
2. A rendszeres tisztítás jobb borotválkozási teljesítményt biztosít.
3. A borotva részeinek tisztítása:
  - A borotvaegységet legalább hetente egyszer tisztítsa meg.
  - A borotvaszítát kéthavonta tisztítsa meg.
  - Használja a termékhez mellékelt kefét, és a borotva felső részétől kezdje.
  - Nyomja meg a kioldógombot, és vegye ki a borotvaegységet.
  - Tisztítsa meg a kefével a szakállkamrát, és helyezze vissza a borotvaegységet a borotvára.
4. A borotvaszita tisztítása:
  - Nyomja meg a kioldógombot, és vegye ki a borotvaegységet.
  - Az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva oldja ki és vegye le a borotvaegység rögzítőelemét.
  - Fokozatosan vegye le a borotvaszítát a fejfedélről. A szitát és a szitafedelelet közben ne cserélje fel egymással, mert az rontaná a borotválkozás teljesítményét.
  - Tisztítsa meg a borotvaszítát és a szitafedelelet a mellékelt kefével.
  - Helyezze vissza a borotvaszítát a fejfedélbe, majd helyezze vissza a rögzítőelemet a borotvaegységre.
5. A borotvaegység cseréje:

**Kivétel:** nyomja meg a kioldógombot, és finoman felfelé húzva vegye ki a borotvaegységet.

**Behelyezés:** igazítsa a borotvaegységet a fészkéhez, és enyhén nyomja lefelé, hogy visszaüljön a borotvára.



## 6. Az akkumulátor kivétele

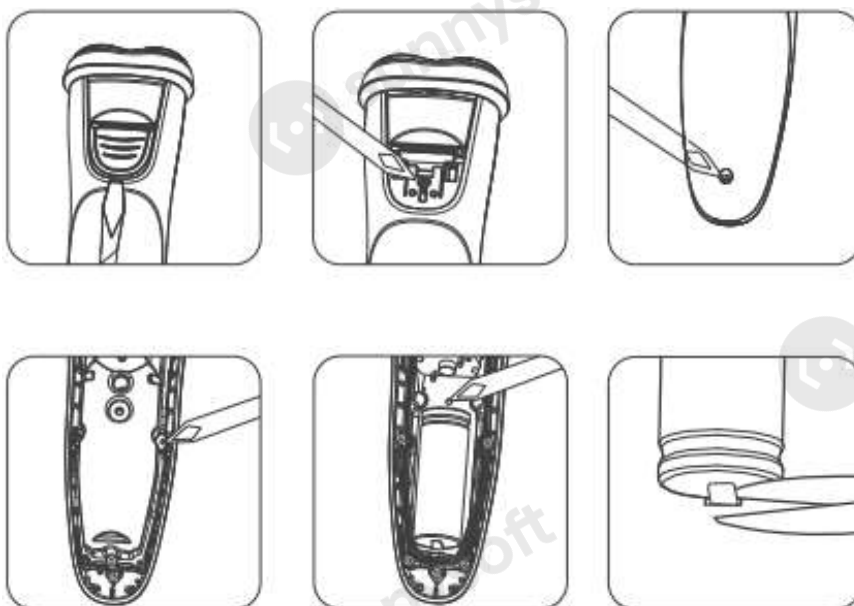
### Megjegyzés

A borotvában ICR18500 típusú, 3,7 V feszültségű újratölthető lítiumakkumulátor van. Mielőtt kivenné, kapcsolja ki a tápellátást, és hagyja a borotvát járni, amíg az akkumulátor le nem merül.

1. Lapos csavarhúzóval távolítsa el a borotva elülső borítását.
2. Csillagcsavarhúzóval csavarja ki az elülső panel csavarját, és vegye le a panelt.
3. Csillagcsavarhúzóval csavarja ki a nyomtatott áramköri lap két csavarját, és vegye ki a lapot.
4. Vágja el az akkumulátor elektromos érintkezőjét, vegye ki az akkumulátort, és szabályosan ártalmatlanítsa.

### Figyelmeztetés

Ne engedje, hogy az akkumulátor elektromos érintkezője rövidre záródjon.



## 7. Hibaelhárítás

| Probléma                            | Ok                                                          | Megoldás                                                                                              |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gyenge borotválási teljesítmény     | Sérült vagy elhasználódott borotvaszita                     | Cserélje ki                                                                                           |
|                                     | A borotva eltömődött a szőrtől                              | Tisztítsa meg alaposan a borotvát                                                                     |
|                                     | Az akkumulátor túl gyenge vagy lemerült                     | Csatlakoztassa a borotvát a töltőkábelhez az áramforráshoz, és töltsse fel az akkumulátort            |
| Bekapcsolás után nem működik        | A be- és kikapcsológomb nem működik többé                   | Vigye a borotvát szervizbe                                                                            |
|                                     | Az akkumulátor lemerült                                     | Csatlakoztassa a borotvát a töltőkábelhez az áramforráshoz, és töltsse fel az akkumulátort            |
|                                     | A készülék meghibásodott                                    | Vigye a borotvát szervizbe                                                                            |
| Borotválkozás után a bőr irritált   | A bőrnek időre van szüksége, hogy hozzászokjon a borotvához | Ne nyomja a borotvát erővel a bőrére. Az irritáció 2 és 3 hét között elmúlik, amint a bőr hozzászokik |
| A tápellátás jelzőfénye nem működik | A tápcsatlakozás hibája                                     | Csatlakoztassa a borotvát a töltőkábelhez az áramforráshoz, és töltsse fel az akkumulátort            |
|                                     | Hibás jelzőfény                                             | Vigye a borotvát szervizbe                                                                            |
|                                     | Hibás elektromos áramkör                                    | Vigye a borotvát szervizbe                                                                            |
| Túl hosszú töltési idő              | Az akkumulátor élettartama lejárt                           | Vigye a borotvát szervizbe                                                                            |
|                                     | Hibás elektromos áramkör                                    | Vigye a borotvát szervizbe                                                                            |

## 8. Műszaki adatok

|                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| A termék neve                       | elektromos szakállborotva kijelzővel |
| Modell                              | Steel 3S                             |
| Akkumulátor                         | újratölthető lítium, ICR18500 típus  |
| Az akkumulátor névleges feszültsége | 3,7 V $\approx$                      |
| Töltés                              | USB-C csatlakozóval                  |
| Üzemidő teljes töltéssel            | körülbelül 150 perc                  |
| Üzemi és tárolási hőmérséklet       | 5 °C-tól 35 °C-ig                    |

## 9. Környezetvédelem

Az elektromos termékek nem tartoznak a vegyes háztartási hulladékba. Forduljon a helyi hatósághoz, és tájékozódjon arról, hol található a legközelebbi hulladékudvar vagy szelektív hulladékgyűjtő konténer.

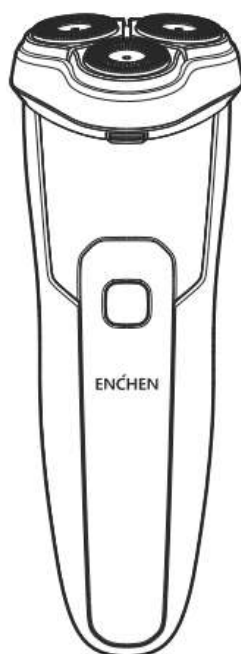
Importőr  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.hu](http://www.sunnysoft.hu)

# ENCHEN

## Steel 3S

Aparat de ras electric · afişaj · blocare pentru călătorie · încărcare USB-C

---



## Manual de utilizare

Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție acest manual.

## Cuprins

|          |                                |           |
|----------|--------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Avertismente importante</b> | <b>3</b>  |
| <b>2</b> | <b>Descrierea produsului</b>   | <b>4</b>  |
| <b>3</b> | <b>Utilizare</b>               | <b>4</b>  |
| <b>4</b> | <b>Afișajul</b>                | <b>5</b>  |
| <b>5</b> | <b>Curățare și întreținere</b> | <b>7</b>  |
| <b>6</b> | <b>Scoaterea bateriei</b>      | <b>8</b>  |
| <b>7</b> | <b>Rezolvarea problemelor</b>  | <b>9</b>  |
| <b>8</b> | <b>Date tehnice</b>            | <b>10</b> |
| <b>9</b> | <b>Protecția mediului</b>      | <b>10</b> |

## 1. Avertismente importante

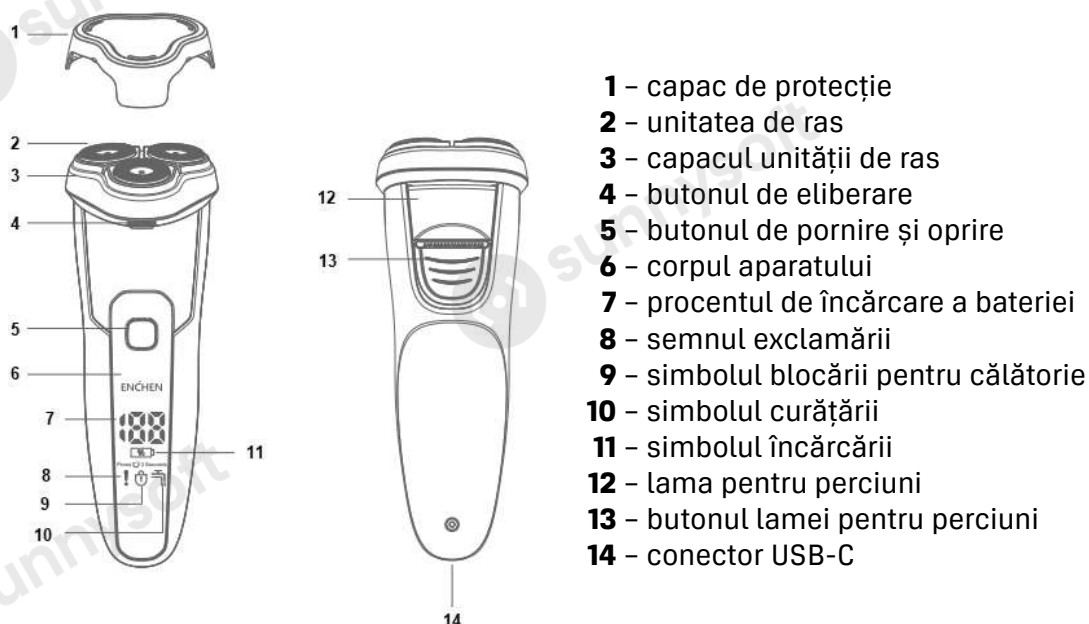
### Pericol

- Produsul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le lăsați la îndemâna copiilor, pentru a preveni accidentările.
- Produsul are o baterie reîncărcabilă încorporată. Nu o aruncați în foc. Nu încărcați, nu utilizați și nu depozitați produsul într-un loc cu temperatură ridicată.
- Nu utilizați aparatul de ras dacă este deteriorat cablul de încărcare sau adaptorul ori dacă adaptorul nu este conectat corect la priză.
- Nu modificați și nu reparați singuri produsul.

### Avertisment

- Înainte de a conecta cablul de încărcare și de a începe încărcarea, asigurați-vă că tensiunea indicată pe adaptor corespunde tensiunii rețelei electrice locale.
- Dacă se deteriorează sau se pierde cablul de încărcare, procurați o piesă de schimb originală de la producător sau de la un centru de service.
- Utilizați și depozitați produsul numai la temperaturi între 5 °C și 35 °C.
- De îndată ce observați ceva neobișnuit la produs, încetați imediat să îl utilizați. Remediați defecțiunea în funcție de natura ei și, dacă este necesar, trimiteți produsul la service.
- Nu apăsați produsul prea tare pe buze sau pe altă parte a feței și nu treceți cu unitatea de ras peste cicatrici sau peste pielea deteriorată.
- Nu demontați singuri corpul aparatului de ras pentru a înlocui bateria. Singura excepție este scoaterea bateriei la casarea produsului – procedura este descrisă în capitolul 6.
- Pentru curățarea aparatului de ras nu folosiți apă sărată, apă fierbinte peste 60 °C, diluant, benzină, alcool sau alte substanțe chimice.
- Aparatul de ras deconectat poate fi curățat în apă.
- Feriți produsul de lovituri și de căderi. Dacă se deteriorează în urma unei lovituri sau a unei căderi, încetați să îl utilizați.
- Înainte de a începe scoaterea bateriei, motorul trebuie să fie oprit.
- Persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse și persoanele lipsite de experiență și de cunoștințe (inclusiv copiii) pot utiliza produsul numai sub supravegherea unei persoane răspunzătoare de siguranța lor, care le-a instruit cu privire la utilizarea în siguranță.

## 2. Descrierea produsului



## 3. Utilizare

În timpul primelor rasuri, pielea dumneavoastră poate fi ușor iritată. Este un fenomen normal. Vă recomandăm să folosiți aparatul de ras regulat, cel puțin de trei ori pe săptămână timp de trei săptămâni, pentru ca pielea să se obișnuiască cât mai repede cu noul sistem de ras.

### Rasul

1. Porniți aparatul de ras apăsând butonul de pornire și oprire și împingându-l ușor în sus. Îl opriți împingând ușor în jos același buton.
2. Rădeți-vă în sens invers creșterii firelor de barbă, cu mișcări drepte și circulare pe piele.
3. Cel mai bun rezultat îl obțineți pe fața uscată. De aceea rădeți-vă înainte de a vă spăla pe față sau abia la un timp după aceea.
4. Aparatul de ras poate fi folosit și pentru a rade firele de păr de pe gât.
5. După oprire puneți pe aparatul de ras capacul de protecție, ca să nu se deterioreze.
6. Nu vă radeți dacă unitatea de ras este deteriorată – v-ați putea răni pielea.

## Tunderea

1. Pentru perciuni și pentru firele de barbă mai lungi servește lama pentru perciuni.
2. Împingeți în jos butonul lamei pentru perciuni, pentru ca lama să iasă.
3. Porniți aparatul de ras și tundeți-vă perciunii sau barba.
4. După utilizare retrageți la loc lama pentru perciuni.
5. O dată la două luni adăugați în aparatul de ras o picătură de ulei, ca să îl ungeți.



## 4. Afișajul

### Blocarea pentru călătorie

Aparatul de ras are o funcție de blocare pentru călătorie, care împiedică pornirea lui accidentală în bagaj.

### Activarea blocării pentru călătorie

1. Apăsați butonul de pornire și oprire și țineți-l apăsat 3 secunde – aparatul intră în modul de blocare pentru călătorie.
2. De îndată ce blocarea pentru călătorie este activă, simbolul ei se aprinde alb și veți auzi două semnale sonore.

### Dezactivarea blocării pentru călătorie

1. Apăsați butonul de pornire și oprire și țineți-l apăsat 3 secunde – aparatul iese din modul de blocare pentru călătorie.
2. După deblocare simbolul blocării pentru călătorie clipește alb și veți auzi două semnale sonore. Din acel moment puteți folosi aparatul de ras.
3. Din modul de blocare pentru călătorie se poate ieși și prin conectarea directă la adaptorul de alimentare.

## Sfaturi pentru curățare

Pentru ca aparatul de ras să radă cât mai bine, vă recomandăm să îl curățați regulat.

- Dacă după un timp de utilizare începe să clipească alb pe afișaj simbolul curățării, acesta vă amintește că aparatul de ras trebuie curățat.
- Simbolul curățării dispare de la sine după 24 de ore.

## Semnul exclamării

Dacă unitatea de ras este blocată, semnul exclamării luminează roșu în permanență, simbolul curățării luminează alb în permanență și veți auzi cinci semnale sonore. În acest caz curățați unitatea de ras sau înlocuiți-o.

### Notă

Când bateria este slab încărcată, puteți folosi produsul conectat direct la sursa de alimentare. Dacă nu îl folosiți mai mult timp, încărcați-l cel puțin o dată la șase luni. Complet încărcat funcționează aproximativ 150 de minute.

### Recomandare

Înlocuiți unitatea de ras o dată la doi ani, pentru a asigura un rezultat ideal al rasului. În caz de uzură sau deteriorare înlocuiți-o cu o unitate de ras originală a producătorului.

**Întreținere:** După curățarea aparatului de ras ungeți sita aparatului și lama pentru perciuni cu o picătură de ulei pentru mașini de cusut.



## 5. Curățare și întreținere

1. La curățare aparatul de ras trebuie să fie oprit.
2. Curățarea regulată asigură o performanță mai bună la ras.
3. Curățarea părților aparatului de ras:
  - Curățați unitatea de ras cel puțin o dată pe săptămână.
  - Curățați sita aparatului de ras o dată la două luni.
  - Folosiți peria livrată cu produsul și începeți de la partea de sus a aparatului.
  - Apăsăți butonul de eliberare și scoateți unitatea de ras.
  - Curățați cu peria compartimentul pentru fire de barbă și puneți unitatea de ras la loc pe aparat.
4. Curățarea sitei aparatului de ras:
  - Apăsăți butonul de eliberare și scoateți unitatea de ras.
  - Rotind în sens invers acelor de ceasornic, eliberați și scoateți piesa de fixare a unității de ras.
  - Scoateți treptat sita aparatului de ras din capacul capului. Nu inversați între ele sita și capacul sitei, deoarece acest lucru ar influența performanța rasului.
  - Curățați sita aparatului de ras și capacul sitei cu peria livrată.
  - Puneți sita aparatului de ras la loc în capacul capului, apoi puneți piesa de fixare la loc pe unitatea de ras.
5. Înlocuirea unității de ras:

**Scoaterea:** apăsați butonul de eliberare și, trăgând ușor în sus, scoateți unitatea de ras.

**Montarea:** aliniați unitatea de ras cu locașul ei și apăsați-o ușor în jos, ca să se așeze la loc pe aparatul de ras.



## 6. Scoaterea bateriei

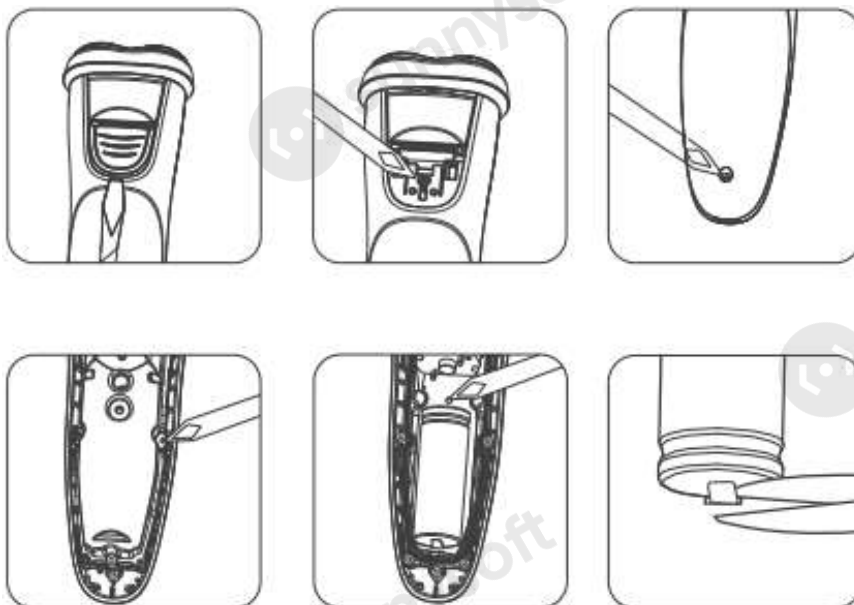
### Notă

În aparatul de ras se află o baterie litiu reîncărcabilă de tip ICR18500, cu tensiunea de 3,7 V. Înainte de a o scoate, opriți alimentarea și lăsați aparatul de ras să funcționeze până când bateria se descarcă.

1. Cu o șurubelniță dreaptă îndepărtați capacul frontal al aparatului.
2. Cu o șurubelniță în cruce deșurubați șurubul de pe panoul frontal și scoateți panoul.
3. Cu o șurubelniță în cruce deșurubați cele două șuruburi de pe placa de circuite imprimate și scoateți placa.
4. Tăiați contactul electric al bateriei, scoateți bateria și eliminați-o în mod corespunzător.

### Avertisment

Nu permiteți scurtcircuitarea contactului electric al bateriei.



## 7. Rezolvarea problemelor

| Problemă                                  | Cauză                                                      | Soluție                                                                                                                |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Performanță slabă la ras                  | Sită a aparatului de ras deteriorată sau uzată             | Înlocuiți-o                                                                                                            |
|                                           | Aparatul de ras este înfundat cu fire de barbă             | Curățați temeinic aparatul de ras                                                                                      |
|                                           | Bateria este prea slabă sau descărcată                     | Conectați aparatul de ras cu cablul de încărcare la sursa de alimentare și încărcați bateria                           |
| După pornire nu funcționează              | Butonul de pornire și oprire nu mai funcționează           | Duceți aparatul la service                                                                                             |
|                                           | Bateria este descărcată                                    | Conectați aparatul de ras cu cablul de încărcare la sursa de alimentare și încărcați bateria                           |
|                                           | Defecțiune a aparatului                                    | Duceți aparatul la service                                                                                             |
| După ras pielea este iritată              | Pielea are nevoie de timp ca să se obișnuiască cu aparatul | Nu apăsați aparatul de ras cu forță pe piele. Irritația dispare după 2 până la 3 săptămâni, când pielea se obișnuiește |
| Indicatorul de alimentare nu funcționează | Defecțiune a conexiunii de alimentare                      | Conectați aparatul de ras cu cablul de încărcare la sursa de alimentare și încărcați bateria                           |
|                                           | Indicator defect                                           | Duceți aparatul la service                                                                                             |
|                                           | Circuit electric defect                                    | Duceți aparatul la service                                                                                             |
| Timp de încărcare prea lung               | Bateria este la sfârșitul duratei de viață                 | Duceți aparatul la service                                                                                             |
|                                           | Circuit electric defect                                    | Duceți aparatul la service                                                                                             |

## 8. Date tehnice

|                                             |                                                |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Denumirea produsului                        | aparat de ras electric pentru barbă, cu afișaj |
| Model                                       | Steel 3S                                       |
| Baterie                                     | litium reîncărcabilă, tip ICR18500             |
| Tensiunea nominală a bateriei               | 3,7 V $\equiv$                                 |
| Încărcare                                   | prin conector USB-C                            |
| Timp de funcționare la încărcare completă   | aproximativ 150 de minute                      |
| Temperatura de funcționare și de depozitare | de la 5 °C la 35 °C                            |

## 9. Protecția mediului

Produsele electrice nu se aruncă la deșeurile menajere nesortate. Adresați-vă autorității locale și aflați unde se găsește cel mai apropiat centru de colectare sau container pentru deșeuri sortate.

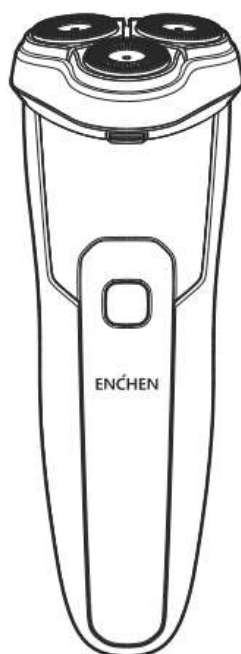
Importator  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.ro](http://www.sunnysoft.ro)

# ENCHEN

## Steel 3S

Elektrischer Bartrasierer · Display · Reisesperre · USB-C-Laden

---



## Benutzerhandbuch

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch.

## **Inhalt**

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| <b>1 Wichtige Hinweise</b>     | <b>3</b>  |
| <b>2 Produktbeschreibung</b>   | <b>4</b>  |
| <b>3 Verwendung</b>            | <b>4</b>  |
| <b>4 Display</b>               | <b>5</b>  |
| <b>5 Reinigung und Wartung</b> | <b>7</b>  |
| <b>6 Entnahme des Akkus</b>    | <b>8</b>  |
| <b>7 Problemlösung</b>         | <b>9</b>  |
| <b>8 Technische Daten</b>      | <b>10</b> |
| <b>9 Umweltschutz</b>          | <b>10</b> |

## 1. Wichtige Hinweise

### Gefahr

- Das Produkt und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Verletzungen vorzubeugen.
- Das Produkt hat einen eingebauten Akku. Werfen Sie ihn nicht ins Feuer. Laden, verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht an einem Ort mit hoher Temperatur.
- Verwenden Sie den Rasierer nicht, wenn das Ladekabel oder das Netzteil beschädigt ist oder wenn das Netzteil nicht richtig in der Steckdose steckt.
- Verändern oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst.

### Warnung

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Ladekabels und vor dem Laden, dass die auf dem Netzteil angegebene Spannung der örtlichen Netzspannung entspricht.
- Wenn das Ladekabel beschädigt wird oder verloren geht, besorgen Sie sich ein originales Ersatzteil beim Hersteller oder bei einem Servicezentrum.
- Verwenden und lagern Sie das Produkt nur bei Temperaturen von 5 °C bis 35 °C.
- Sobald Sie am Produkt etwas Ungewöhnliches feststellen, verwenden Sie es sofort nicht mehr. Beheben Sie den Fehler entsprechend seiner Art und senden Sie das Produkt bei Bedarf zum Service.
- Drücken Sie das Produkt nicht zu fest auf die Lippen oder auf einen anderen Teil des Gesichts und fahren Sie mit der Schereinheit nicht über Narben oder verletzte Haut.
- Zerlegen Sie das Gehäuse des Rasierers nicht selbst, um den Akku zu wechseln. Die einzige Ausnahme ist die Entnahme des Akkus bei der Entsorgung des Produkts – das Vorgehen beschreibt Kapitel 6.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Rasierers kein Salzwasser, kein heißes Wasser über 60 °C, keinen Verdünner, kein Benzin, keinen Alkohol und keine anderen Chemikalien.
- Der abgetrennte Rasierer kann in Wasser gereinigt werden.
- Schützen Sie das Produkt vor Stößen und Stürzen. Wenn es durch einen Stoß oder Sturz beschädigt wird, verwenden Sie es nicht weiter.
- Bevor Sie mit dem Ausbau des Akkus beginnen, muss der Motor ausgeschaltet sein.

- Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse (einschließlich Kindern) dürfen das Produkt nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwenden, die sie über den sicheren Gebrauch unterwiesen hat.

## 2. Produktbeschreibung



## 3. Verwendung

Während der ersten Rasuren kann Ihre Haut leicht gereizt sein. Das ist normal. Wir empfehlen, den Rasierer regelmäßig zu verwenden, mindestens dreimal pro Woche über drei Wochen hinweg, damit sich die Haut möglichst schnell an das neue Rasiersystem gewöhnt.

### Rasieren

1. Den Rasierer schalten Sie ein, indem Sie die Ein- und Ausschalttaste drücken und leicht nach oben schieben. Ausgeschaltet wird er durch leichtes Schieben derselben Taste nach unten.
2. Rasieren Sie gegen die Wuchsrichtung der Barthaare, mit geraden und kreisenden Bewegungen über die Haut.
3. Das beste Ergebnis erzielen Sie auf trockenem Gesicht. Rasieren Sie sich deshalb vor dem Waschen des Gesichts oder erst mit etwas Abstand danach.
4. Mit dem Rasierer können Sie auch die Härchen am Hals rasieren.

5. Setzen Sie nach dem Ausschalten die Schutzkappe auf den Rasierer, damit er nicht beschädigt wird.
6. Rasieren Sie sich nicht, wenn die Schereinheit beschädigt ist – Sie könnten sich die Haut verletzen.

## Trimmen

1. Für Koteletten und längere Barthaare dient der Langhaarschneider.
2. Schieben Sie die Taste des Langhaarschneiders nach unten, damit die Klinge ausfährt.
3. Schalten Sie den Rasierer ein und trimmen Sie Ihre Koteletten oder Ihren Bart.
4. Schieben Sie den Langhaarschneider nach der Verwendung wieder ein.
5. Geben Sie alle zwei Monate einen Tropfen Öl in den Rasierer, um ihn zu schmieren.



## 4. Display

### Reisesperre

Der Rasierer verfügt über eine Reisesperre, die sein versehentliches Einschalten im Gepäck verhindert.

### Reisesperre einschalten

1. Drücken Sie die Ein- und Ausschalttaste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt – der Rasierer wechselt in den Modus der Reisesperre.
2. Sobald die Reisesperre aktiv ist, leuchtet ihr Symbol weiß auf und Sie hören zwei Signaltöne.

## Reisesperre aufheben

1. Drücken Sie die Ein- und Ausschalttaste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt – der Rasierer verlässt den Modus der Reisesperre.
2. Nach dem Entsperren blinkt das Symbol der Reisesperre weiß und Sie hören zwei Signaltöne. In diesem Moment können Sie den Rasierer verwenden.
3. Der Modus der Reisesperre lässt sich auch durch direktes Anschließen an das Netzteil verlassen.

## Hinweise zur Reinigung

Damit der Rasierer möglichst gut rasiert, empfehlen wir, ihn regelmäßig zu reinigen.

- Wenn nach einiger Zeit der Verwendung das Reinigungssymbol auf dem Display weiß zu blinken beginnt, erinnert es Sie daran, dass der Rasierer gereinigt werden muss.
- Das Reinigungssymbol verschwindet nach 24 Stunden von selbst.

## Ausrufezeichen

Wenn die Schereinheit blockiert ist, leuchtet das Ausrufezeichen dauerhaft rot, das Reinigungssymbol leuchtet dauerhaft weiß und Sie hören fünf Signaltöne. Reinigen Sie in diesem Fall die Schereinheit oder tauschen Sie sie aus.

### Hinweis

Wenn der Akku schwach geladen ist, können Sie das Produkt direkt an die Stromquelle angeschlossen verwenden. Wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden, laden Sie es mindestens einmal in sechs Monaten auf. Voll geladen arbeitet es etwa 150 Minuten.

### Empfehlung

Wechseln Sie die Schereinheit alle zwei Jahre, um ein ideales Rasierergebnis sicherzustellen. Ersetzen Sie sie bei Verschleiß oder Beschädigung durch eine originale Schereinheit des Herstellers.

**Wartung:** Schmieren Sie nach der Reinigung des Rasierers die Scherfolie und den Langhaarschneider mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.



## 5. Reinigung und Wartung

1. Beim Reinigen muss der Rasierer ausgeschaltet sein.
2. Regelmäßige Reinigung sorgt für eine bessere Rasierleistung.
3. Reinigung der Teile des Rasierers:
  - Reinigen Sie die Schereinheit mindestens einmal pro Woche.
  - Reinigen Sie die Scherfolie alle zwei Monate.
  - Verwenden Sie die mitgelieferte Bürste und beginnen Sie am oberen Teil des Rasierers.
  - Drücken Sie die Entriegelungstaste und nehmen Sie die Schereinheit ab.
  - Reinigen Sie die Bartkammer mit der Bürste und setzen Sie die Schereinheit wieder auf den Rasierer.
4. Reinigung der Scherfolie:
  - Drücken Sie die Entriegelungstaste und nehmen Sie die Schereinheit ab.
  - Lösen Sie das Halteteil der Schereinheit durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie es ab.
  - Nehmen Sie die Scherfolie nach und nach aus der Kopfabdeckung. Vertauschen Sie dabei die Scherfolie und die Folienabdeckung nicht miteinander, das würde die Rasierleistung beeinträchtigen.
  - Reinigen Sie die Scherfolie und die Folienabdeckung mit der mitgelieferten Bürste.
  - Setzen Sie die Scherfolie wieder in die Kopfabdeckung ein und setzen Sie danach das Halteteil wieder auf die Schereinheit.
5. Austausch der Schereinheit:

**Abnehmen:** drücken Sie die Entriegelungstaste und nehmen Sie die Schereinheit mit sanftem Zug nach oben ab.

**Aufsetzen:** richten Sie die Schereinheit an ihrer Aufnahme aus und drücken Sie sie leicht nach unten, damit sie wieder auf dem Rasierer sitzt.



## 6. Entnahme des Akkus

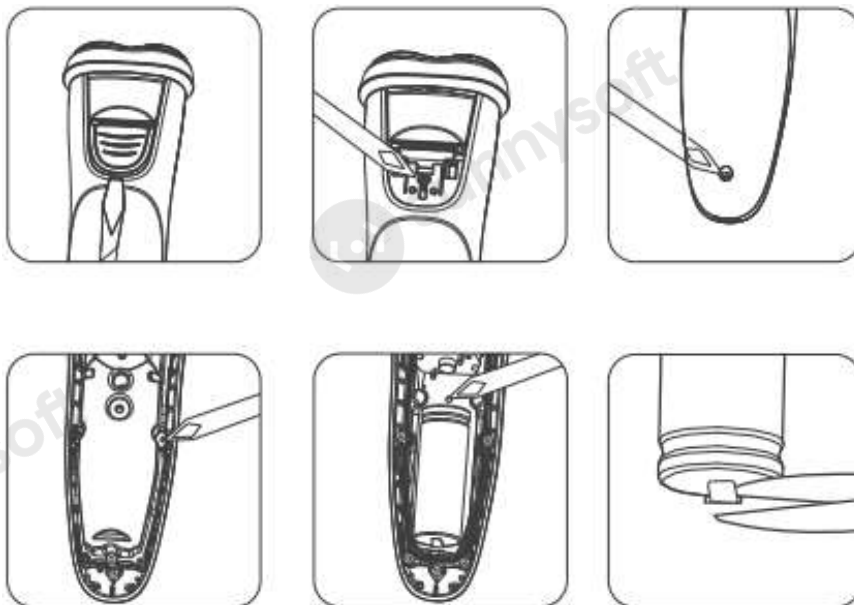
### Hinweis

Im Rasierer befindet sich ein wiederaufladbarer Lithium-Akku vom Typ ICR18500 mit einer Spannung von 3,7 V. Bevor Sie ihn entnehmen, schalten Sie die Stromversorgung aus und lassen Sie den Rasierer laufen, bis der Akku entladen ist.

1. Entfernen Sie mit einem Schlitzschraubendreher die vordere Abdeckung des Rasierers.
2. Drehen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die Schraube an der Frontblende heraus und nehmen Sie die Blende ab.
3. Drehen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die beiden Schrauben an der Leiterplatte heraus und nehmen Sie die Leiterplatte heraus.
4. Trennen Sie den elektrischen Kontakt des Akkus ab, entnehmen Sie den Akku und entsorgen Sie ihn ordnungsgemäß.

**Warnung**

Lassen Sie den elektrischen Kontakt des Akkus nicht kurzschließen.

**7. Problemlösung**

| Problem                             | Ursache                                             | Lösung                                                                                    |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Schlechte Rasierleistung            | Beschädigte oder abgenutzte Scherfolie              | Tauschen Sie sie aus                                                                      |
|                                     | Der Rasierer ist mit Barthaaren zugesetzt           | Reinigen Sie den Rasierer gründlich                                                       |
|                                     | Der Akku ist zu schwach oder leer                   | Schließen Sie den Rasierer mit dem Ladekabel an die Stromquelle an und laden Sie den Akku |
| Nach dem Einschalten läuft er nicht | Die Ein- und Ausschalttaste funktioniert nicht mehr | Bringen Sie den Rasierer zum Service                                                      |
|                                     | Der Akku ist leer                                   | Schließen Sie den Rasierer mit dem Ladekabel an die Stromquelle an und laden Sie den Akku |
|                                     | Störung des Geräts                                  | Bringen Sie den Rasierer zum Service                                                      |

|                                        |                                                            |                                                                                                                                       |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nach dem Rasieren ist die Haut gereizt | Die Haut braucht Zeit, um sich an den Rasierer zu gewöhnen | Drücken Sie den Rasierer nicht mit Kraft auf die Haut. Die Reizung verschwindet nach 2 bis 3 Wochen, sobald sich die Haut gewöhnt hat |
| Die Betriebsanzeige funktioniert nicht | Störung der Stromverbindung                                | Schließen Sie den Rasierer mit dem Ladekabel an die Stromquelle an und laden Sie den Akku                                             |
|                                        | Defekte Anzeige                                            | Bringen Sie den Rasierer zum Service                                                                                                  |
|                                        | Defekter Stromkreis                                        | Bringen Sie den Rasierer zum Service                                                                                                  |
| Zu lange Ladezeit                      | Der Akku ist am Ende seiner Lebensdauer                    | Bringen Sie den Rasierer zum Service                                                                                                  |
|                                        | Defekter Stromkreis                                        | Bringen Sie den Rasierer zum Service                                                                                                  |

## 8. Technische Daten

|                                |                                        |
|--------------------------------|----------------------------------------|
| Produktbezeichnung             | elektrischer Bartrasierer mit Display  |
| Modell                         | Steel 3S                               |
| Akku                           | wiederaufladbar, Lithium, Typ ICR18500 |
| Nennspannung des Akkus         | 3,7 V $\equiv$                         |
| Laden                          | über USB-C-Anschluss                   |
| Betriebszeit bei voller Ladung | etwa 150 Minuten                       |
| Betriebs- und Lagertemperatur  | 5 °C bis 35 °C                         |

## 9. Umweltschutz

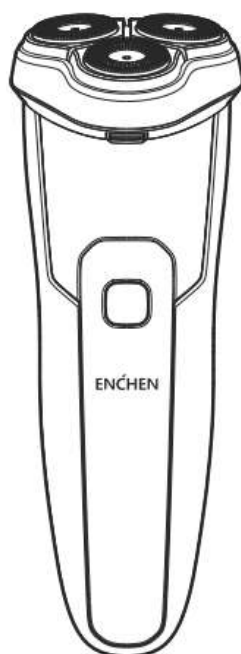
Elektrische Produkte gehören nicht in den gemischten Hausmüll. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde und erkundigen Sie sich, wo sich der nächste Wertstoffhof oder Container für getrennten Abfall befindet.

Importeur  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.cz

# ENCHEN

## Steel 3S

Електрическа самобръсначка · дисплей · заключване за пътуване · USB-C



### Ръководство за потребителя

Преди да използвате продукта, прочетете внимателно това ръководство.

## Съдържание

|   |                            |    |
|---|----------------------------|----|
| 1 | Важни предупреждения       | 3  |
| 2 | Описание на продукта       | 4  |
| 3 | Употреба                   | 4  |
| 4 | Дисплей                    | 5  |
| 5 | Почистване и поддръжка     | 7  |
| 6 | Изваждане на батерията     | 8  |
| 7 | Решаване на проблеми       | 10 |
| 8 | Технически данни           | 11 |
| 9 | Опазване на околната среда | 11 |

## 1. Важни предупреждения

### Опасност

- Продуктът и принадлежностите му не са играчка. Съхранявайте ги далеч от деца, за да предотвратите нараняване.
- Продуктът има вградена акумулаторна батерия. Не я хвърляйте в огън. Не зареждайте, не използвайте и не оставяйте продукта на място с висока температура.
- Не използвайте самобръсначката, ако зареждащият кабел или адаптерът е повреден или ако адаптерът не е включен правилно в контакта.
- Не правяйте и не ремонтирайте продукта сами.

### Предупреждение

- Преди да свържете зареждащия кабел и да започнете зареждане, се уверете, че напрежението, посочено върху адаптера, отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Ако зареждащият кабел се повреди или изгуби, набавете си оригинална резервна част от производителя или от сервизен център.
- Използвайте и съхранявайте продукта само при температура от 5 °C до 35 °C.
- Щом установите нещо необичайно по продукта, веднага спрете да го използвате. Отстранете повредата според характера ѝ и при нужда изпратете продукта в сервиз.
- Не притискайте продукта прекалено силно към устните или към друга част от лицето и не преминавайте с бръснещия модул през белези или наранена кожа.
- Не разглобявайте сами корпуса на самобръсначката, за да смените батерията. Единственото изключение е изваждането на батерията при изхвърляне на продукта – процедурата е описана в глава 6.
- За почистване на самобръсначката не използвайте солена вода, гореща вода над 60 °C, разреждател, бензин, спирт или други химикали.
- Разкачената самобръсначка може да се почиства във вода.
- Пазете продукта от удар и падане. Ако се повреди вследствие на удар или падане, спрете да го използвате.
- Преди да започнете да изваждате батерията, моторът трябва да е изключен.

- Лица с намалени физически, сетивни или умствени способности и лица без опит и познания (включително деца) могат да използват продукта само под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, което ги е инструктирало за безопасната употреба.

## 2. Описание на продукта



## 3. Употреба

По време на първите няколко бръснения кожата ви може да бъде леко раздразнена. Това е нормално явление. Препоръчваме самобръсначката да се използва редовно, поне три пъти седмично в продължение на три седмици, за да свикне кожата възможно най-бързо с новата бръснеща система.

### Бръснене

1. Самобръсначката се включва, като натиснете бутона за включване и изключване и го плъзнете леко нагоре. Изключва се с леко плъзгане на същия бутон надолу.
2. Бръснете се срещу посоката на растеж на космите, с прави и кръгови движения по кожата.
3. Най-добър резултат постигате върху сухо лице. Затова се бръснете преди измиване на лицето или едва след известно време след него.

4. Със самобръсначката можете да обръснете и космите на врата.
5. След изключване поставете върху самобръсначката предпазния капак, за да не се повреди.
6. Не се бръснете, ако бръснещият модул е повреден – бихте могли да нараните кожата си.

## Подстригване

1. За бакенбарди и по-дълги косми служи тримерът за бакенбарди.
2. Плъзнете бутона на тримера за бакенбарди надолу, за да излезе ножчето.
3. Включете самобръсначката и подстрижете бакенбардите или брадата си.
4. След употреба приберете тримера за бакенбарди обратно.
5. На всеки два месеца добавяйте в самобръсначката капка масло, за да я смажете.



## 4. Дисплей

### Заклучване за пътуване

Самобръсначката има функция заключване за пътуване, която предотвратява случайното ѝ включване в багажа.

### Включване на заключването за пътуване

1. Натиснете бутона за включване и изключване и го задръжте 3 секунди – самобръсначката влиза в режим на заключване за пътуване.
2. Щом заключването за пътуване е активно, символът му светва в бяло и ще чуете два звукови сигнала.

### Изключване на заключването за пътуване

1. Натиснете бутона за включване и изключване и го задръжте 3 секунди – самобръсначката излиза от режима на заключване за пътуване.
2. След отключване символът за заключване за пътуване мига в бяло и ще чуете два звукови сигнала. В този момент можете да използвате самобръсначката.
3. От режима на заключване за пътуване може да се излезе и чрез директно свързване към захранващия адаптер.

### Съвети за почистване

За да бръсне самобръсначката възможно най-добре, препоръчваме да я почиствате редовно.

- Ако след известно време употреба на дисплея започне да мига в бяло символът за почистване, той ви напомня, че самобръсначката трябва да се почисти.
- Символът за почистване изчезва сам след 24 часа.

### Удивителен знак

Ако бръснещият модул е блокиран, удивителният знак свети постоянно в червено, символът за почистване свети постоянно в бяло и ще чуете пет звукови сигнала. В такъв случай почистете бръснещия модул или го сменете.

#### Забележка

Когато батерията е слабо заредена, можете да използвате продукта, свързан директно към източник на захранване. Ако не го използвате продължително време, зареждайте го поне веднъж на шест месеца. Напълно зареден работи приблизително 150 минути.

#### Препоръка

Сменяйте бръснещия модул на всеки две години, за да осигурите идеален резултат при бръсненето. При износване или повреда го заменете с оригинален бръснач модул на производителя.

**Поддръжка:** След почистване на самобръсначката смажете мрежата на самобръсначката и тримера за бакенбарди с капка масло за шевни машини.



## 5. Почистване и поддръжка

1. При почистване самобръсначката трябва да е изключена.
2. Редовното почистване осигурява по-добро качество на бръсненето.
3. Почистване на частите на самобръсначката:
  - Почиствайте бръснещия модул поне веднъж седмично.
  - Почиствайте мрежата на самобръсначката на всеки два месеца.
  - Използвайте четката, доставена с продукта, и започнете от горната част на самобръсначката.
  - Натиснете бутона за освобождаване и извадете бръснещия модул.
  - Почистете с четката отделението за косъмчета и поставете бръснещия модул обратно на самобръсначката.
4. Почистване на мрежата на самобръсначката:
  - Натиснете бутона за освобождаване и извадете бръснещия модул.
  - Със завъртане обратно на часовниковата стрелка освободете и свалете фиксиращата част на бръснещия модул.
  - Постепенно свалете мрежата на самобръсначката от капака на главата. При това не разменяйте мрежата и капака на мрежата един с друг, това би повлияло на качеството на бръсненето.
  - Почистете мрежата на самобръсначката и капака на мрежата с доставената четка.
  - Поставете мрежата на самобръсначката обратно в капака на главата и след това поставете фиксиращата част обратно върху бръснещия модул.
5. Смяна на бръснещия модул:

**Изваждане:** натиснете бутона за освобождаване и с леко издърпване нагоре извадете бръснещия модул.

**Поставяне:** изравнете бръснещия модул с гнездото му и го натиснете леко надолу, за да легне обратно върху самобръсначката.



## 6. Изваждане на батерията

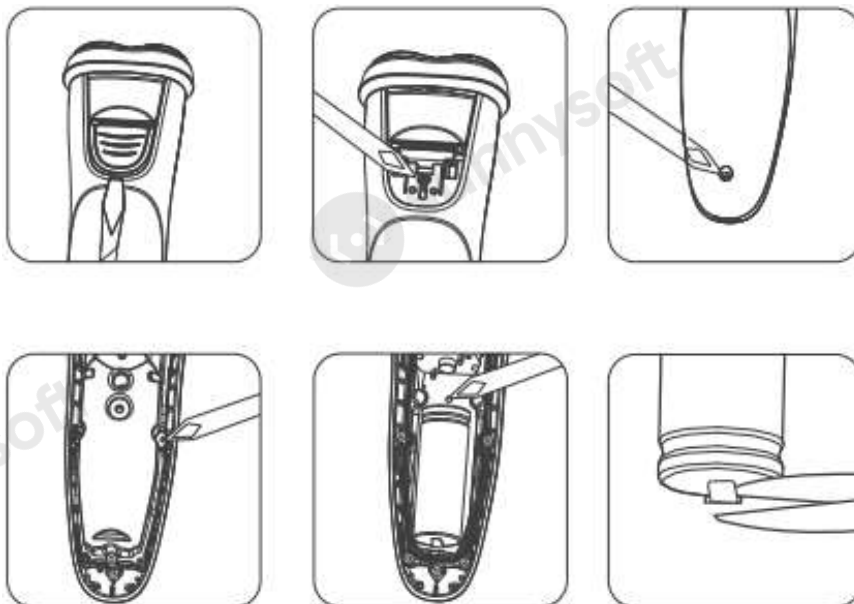
### Забележка

В самобръсначката има акумулаторна литиева батерия тип ICR18500 с напрежение 3,7 V. Преди да я извадите, изключете захранването и оставете самобръсначката да работи, докато батерията се изтощи.

1. С плоска отвертка отстранете предния капак на самобръсначката.
2. С кръстатa отвертка развийте винта на предния панел и свалете панела.
3. С кръстатa отвертка развийте двата винта на печатната платка и извадете платката.
4. Отрежете електрическия контакт на батерията, извадете батерията и я изхвърлете по надлежния ред.

### Предупреждение

Не допускайте електрическият контакт на батерията да се окъси.



## 7. Решаване на проблеми

| Проблем                             | Причина                                                     | Решение                                                                                                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Лошо качество на бръсненето         | Повредена или износена мрежа на самобръсначката             | Сменете я                                                                                                         |
|                                     | Самобръсначката е задръстена с косми                        | Почистете основно самобръсначката                                                                                 |
|                                     | Батерията е прекалено слаба или изтощена                    | Свържете самобръсначката със зареждащия кабел към източник на захранване и заредете батерията                     |
| След включване не работи            | Бутонът за включване и изключване е спрял да работи         | Занесете самобръсначката в сервиз                                                                                 |
|                                     | Батерията е изтощена                                        | Свържете самобръсначката със зареждащия кабел към източник на захранване и заредете батерията                     |
|                                     | Повреда на уреда                                            | Занесете самобръсначката в сервиз                                                                                 |
| След бръснене кожата е раздразнена  | Кожата има нужда от време, за да свикне със самобръсначката | Не притискайте самобръсначката със сила към кожата. Раздразнението изчезва след 2 до 3 седмици, щом кожата свикне |
| Индикаторът за захранване не работи | Повреда във връзката на захранването                        | Свържете самобръсначката със зареждащия кабел към източник на захранване и заредете батерията                     |
|                                     | Дефектен индикатор                                          | Занесете самобръсначката в сервиз                                                                                 |
|                                     | Дефектна електрическа верига                                | Занесете самобръсначката в сервиз                                                                                 |

Прекалено дълго  
време за зареждане

Батерията е в края на  
живота си

Занесете  
самообръсначката в  
сервиз

Дефектна електрическа  
верига

Занесете  
самообръсначката в  
сервиз

---

## 8. Технически данни

---

|                                                 |                                                |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Наименование на продукта                        | електрическа самообръсначка за брада с дисплей |
| Модел                                           | Steel 3S                                       |
| Батерия                                         | акумулаторна литиева, тип ICR18500             |
| Номинално напрежение на батерията               | 3,7 V $\approx$                                |
| Зареждане                                       | чрез конектор USB-C                            |
| Време на работа при пълен заряд                 | приблизително 150 минути                       |
| Работна температура и температура на съхранение | от 5 °C до 35 °C                               |

---

## 9. Опазване на околната среда

Електрическите продукти не се изхвърлят със смесените битови отпадъци. Обърнете се към местните власти и се информирайте къде е най-близкият сборен пункт или контейнер за разделно събиране.

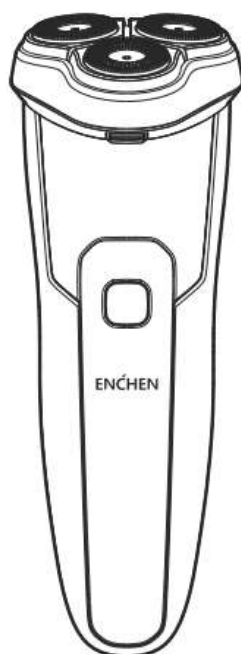
Вносител  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.bg](http://www.sunnysoft.bg)

# ENCHEN

## Steel 3S

Elektryczna golarka do brody · wyświetlacz · blokada podróżna · ładowanie USB-C

---



### Instrukcja obsługi

Przed użyciem produktu uważnie przeczytaj tę instrukcję.

## Spis treści

|          |                                  |           |
|----------|----------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Ważne ostrzeżenia</b>         | <b>3</b>  |
| <b>2</b> | <b>Opis produktu</b>             | <b>4</b>  |
| <b>3</b> | <b>Użytkowanie</b>               | <b>4</b>  |
| <b>4</b> | <b>Wyświetlacz</b>               | <b>5</b>  |
| <b>5</b> | <b>Czyszczenie i konserwacja</b> | <b>6</b>  |
| <b>6</b> | <b>Wyjęcie akumulatora</b>       | <b>7</b>  |
| <b>7</b> | <b>Rozwiązywanie problemów</b>   | <b>8</b>  |
| <b>8</b> | <b>Dane techniczne</b>           | <b>9</b>  |
| <b>9</b> | <b>Ochrona środowiska</b>        | <b>10</b> |

## 1. Ważne ostrzeżenia

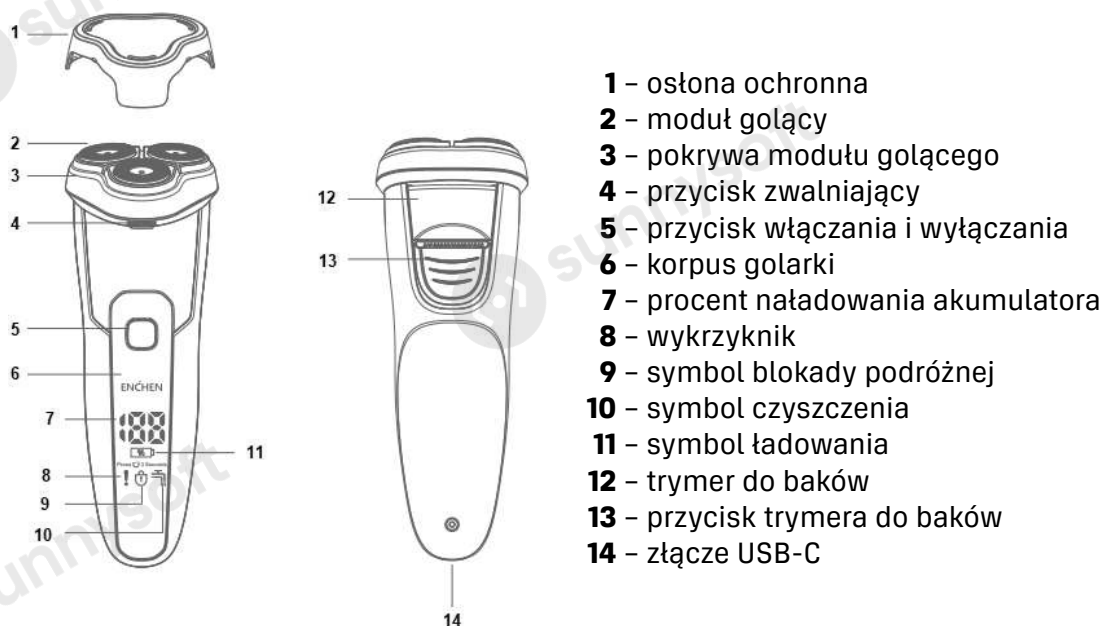
### Niebezpieczeństwo

- Produkt ani jego akcesoria nie są zabawką. Przechowuj je poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec urazom.
- Produkt ma wbudowany akumulator. Nie wrzucaj go do ognia. Nie ładuj, nie używaj ani nie odkładaj produktu w miejscu o wysokiej temperaturze.
- Nie używaj golarki, jeśli kabel do ładowania lub zasilacz jest uszkodzony albo jeśli zasilacz nie jest prawidłowo podłączony do gniazdka.
- Nie przerabiaj ani nie naprawiaj produktu samodzielnie.

### Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem kabla do ładowania i przed ładowaniem upewnij się, że napięcie podane na zasilaczu odpowiada napięciu miejscowej sieci elektrycznej.
- Jeśli kabel do ładowania ulegnie uszkodzeniu lub zaginie, kup oryginalną część zamienną u producenta lub w centrum serwisowym.
- Używaj i przechowuj produkt wyłącznie w temperaturze od 5 °C do 35 °C.
- Gdy tylko zauważysz w produkcie coś nietypowego, natychmiast przestań go używać. Usuń usterkę odpowiednio do jej charakteru, a w razie potrzeby wyślij produkt do serwisu.
- Nie dociskaj produktu zbyt mocno do warg ani do innej części twarzy i nie przesuwaj modułu golącego po bliznach ani po uszkodzonej skórze.
- Nie rozbieraj samodzielnie korpusu golarki w celu wymiany akumulatora. Jedynym wyjątkiem jest wyjęcie akumulatora przy utylizacji produktu – procedurę opisuje rozdział 6.
- Do czyszczenia golarki nie używaj słonej wody, gorącej wody powyżej 60 °C, rozpuszczalnika, benzyny, alkoholu ani innych chemikaliów.
- Odłączoną golarkę można czyścić w wodzie.
- Chronь produkt przed uderzeniem i upadkiem. Jeśli po uderzeniu lub upadku ulegnie uszkodzeniu, przestań go używać.
- Zanim zaczniesz wyjmować akumulator, silnik musi być wyłączony.
- Osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby bez doświadczenia i wiedzy (w tym dzieci) mogą używać produktu wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która pouczyła je o bezpiecznym użytkowaniu.

## 2. Opis produktu



## 3. Użytkowanie

Podczas kilku pierwszych goleni twoja skóra może być lekko podrażniona. To normalne zjawisko. Zalecamy używać golarki regularnie, co najmniej trzy razy w tygodniu przez trzy tygodnie, aby skóra jak najszybciej przyzwyczała się do nowego systemu golenia.

### Golenie

1. Golarkę włączysz, naciskając przycisk włączania i wyłączania i lekko przesuwając go w górę. Wyłączysz ją lekkim przesunięciem tego samego przycisku w dół.
2. Gol się pod włos, wykonując proste i okrężne ruchy po skórze.
3. Najlepszy efekt uzyskasz na suchej twarzy. Dlatego gol się przed myciem twarzy albo dopiero po pewnym czasie od mycia.
4. Golarki możesz użyć także do zgolenia włosów na szyi.
5. Po wyłączeniu załóż na golarkę osłonę ochronną, aby się nie uszkodziła.
6. Nie gol się, jeśli moduł golący jest uszkodzony – możesz zranić skórę.

## Przycinanie

1. Do baków i dłuższego zarostu służy trymer do baków.
2. Przesuń przycisk trymera do baków w dół, aby ostrze się wysunęło.
3. Włącz golarkę i przytnij baki lub zarost.
4. Po użyciu schowaj trymer do baków z powrotem.
5. Co dwa miesiące dodaj do golarki kroplę oleju, aby ją nasmarować.



## 4. Wyświetlacz

### Blokada podróżna

Golarka ma funkcję blokady podróżnej, która zapobiega jej przypadkowemu uruchomieniu w bagażu.

### Włączenie blokady podróżnej

1. Naciśnij przycisk włączania i wyłączania i przytrzymaj go 3 sekundy – golarka przejdzie w tryb blokady podróżnej.
2. Gdy blokada podróżna jest aktywna, jej symbol zaświeci się na biało i usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe.

### Wyłączenie blokady podróżnej

1. Naciśnij przycisk włączania i wyłączania i przytrzymaj go 3 sekundy – golarka wyjdzie z trybu blokady podróżnej.
2. Po odblokowaniu symbol blokady podróżnej miga na biało i usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe. W tym momencie możesz używać golarki.
3. Z trybu blokady podróżnej można wyjść także przez bezpośrednie podłączenie do zasilacza.

## Rady dotyczące czyszczenia

Aby golarka goliła jak najlepiej, zalecamy czyścić ją regularnie.

- Jeśli po pewnym czasie użytkowania na wyświetlaczu zacznie migać na biało symbol czyszczenia, przypomina ci, że golarkę trzeba wyczyścić.
- Symbol czyszczenia znika sam po 24 godzinach.

## Wykrzyknik

Jeśli moduł golący jest zablokowany, wykrzyknik świeci stale na czerwono, symbol czyszczenia świeci stale na biało i usłyszysz pięć sygnałów dźwiękowych. W takim przypadku wyczyść moduł golący albo go wymień.

### Uwaga

Gdy akumulator jest słabo naładowany, możesz używać produktu podłączonego bezpośrednio do źródła zasilania. Jeśli nie używasz go przez dłuższy czas, ładuj go co najmniej raz na sześć miesięcy. W pełni naładowany działa około 150 minut.

### Zalecenie

Wymieniaj moduł golący co dwa lata, aby zapewnić idealny efekt golenia. W razie zużycia lub uszkodzenia zastąp go oryginalnym modułem golącym producenta.

**Konserwacja:** Po wyczyszczeniu golarki nasmaruj siatkę golącą i trymer do baków kroplą oleju do maszyn do szycia.



## 5. Czyszczenie i konserwacja

1. Podczas czyszczenia golarka musi być wyłączona.
2. Regularne czyszczenie zapewni lepszą skuteczność golenia.
3. Czyszczenie części golarki:
  - Moduł golący czyść co najmniej raz w tygodniu.
  - Siatkę golącą czyść co dwa miesiące.
  - Użyj szczoteczki dołączonej do produktu i zacznij od górnej części golarki.

- Naciśnij przycisk zwalniający i wyjmij moduł golący.
- Wyczyść szczoteczką komorę na zarost i załóż moduł golący z powrotem na golarkę.

### 4. Czyszczenie siatki golącej:

- Naciśnij przycisk zwalniający i wyjmij moduł golący.
- Obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, zwolnij i zdejmij element mocujący modułu golącego.
- Stopniowo zdejmij siatkę golącą z osłony głowicy. Nie zamieniaj przy tym siatki i osłony siatki miejscami, wpłynęłoby to na skuteczność golenia.
- Wyczyść siatkę golącą i osłonę siatki dołączoną szczoteczką.
- Załóż siatkę golącą z powrotem do osłony głowicy, a następnie załóż element mocujący z powrotem na moduł golący.

### 5. Wymiana modułu golącego:

**Wyjęcie:** naciśnij przycisk zwalniający i delikatnym pociągnięciem w górę wyjmij moduł golący.

**Założenie:** wyrównaj moduł golący z jego gniazdem i lekko dociśnij go w dół, aby osiadł z powrotem na golarce.



## 6. Wyjęcie akumulatora

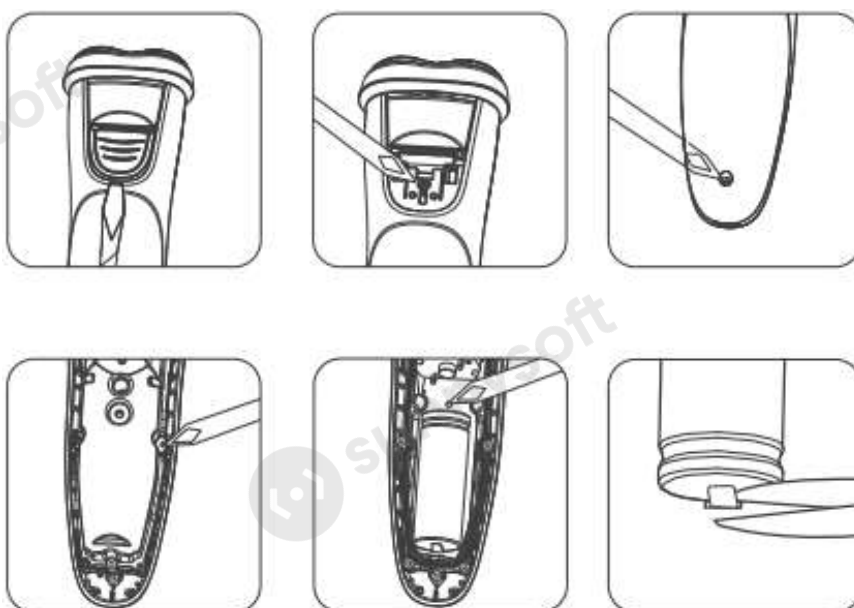
### Uwaga

W golarce znajduje się akumulator litowy typu ICR18500 o napięciu 3,7 V. Zanim go wyjmiesz, wyłącz zasilanie i pozwól golarce pracować, dopóki akumulator się nie rozładuje.

1. Płaskim wkrętakiem zdejmij przednią osłonę golarki.
2. Wkrętakiem krzyżowym wykręć śrubę na przednim panelu i zdejmij panel.
3. Wkrętakiem krzyżowym wykręć dwie śrubki na płycie drukowanej i wyjmij płytkę.
4. Odetnij styk elektryczny akumulatora, wyjmij akumulator i zutylizuj go w należyty sposób.

### Ostrzeżenie

Nie dopuść do zwarcia styku elektrycznego akumulatora.



## 7. Rozwiązywanie problemów

| Problem                   | Przyczyna                                  | Rozwiązanie                                                                  |
|---------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Słaba skuteczność golenia | Uszkodzona lub zużyta siatka goląca        | Wymień ją                                                                    |
|                           | Golarka jest zapchana zarostem             | Dokładnie wyczyść golarkę                                                    |
|                           | Akumulator jest zbyt słaby lub rozładowany | Podłącz golarkę kablem do ładowania do źródła zasilania i naładuj akumulator |

|                                   |                                                        |                                                                                                         |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Po włączeniu nie działa           | Przycisk włączania i wyłączania przestał działać       | Zanieś golarkę do serwisu                                                                               |
|                                   | Akumulator jest rozładowany                            | Podłącz golarkę kablem do ładowania do źródła zasilania i naładuj akumulator                            |
|                                   | Awaria urządzenia                                      | Zanieś golarkę do serwisu                                                                               |
| Po goleniu skóra jest podrażniona | Skóra potrzebuje czasu, aby przyzwycząć się do golarki | Nie dociskaj golarki do skóry z siłą. Podrażnienie zniknie po 2 do 3 tygodni, gdy skóra się przyzwyczai |
| Kontrolka zasilania nie działa    | Usterka połączenia zasilania                           | Podłącz golarkę kablem do ładowania do źródła zasilania i naładuj akumulator                            |
|                                   | Wadliwa kontrolka                                      | Zanieś golarkę do serwisu                                                                               |
|                                   | Wadliwy obwód elektryczny                              | Zanieś golarkę do serwisu                                                                               |
| Zbyt długi czas ładowania         | Akumulator jest u kresu żywotności                     | Zanieś golarkę do serwisu                                                                               |
|                                   | Wadliwy obwód elektryczny                              | Zanieś golarkę do serwisu                                                                               |

## 8. Dane techniczne

|                                    |                                              |
|------------------------------------|----------------------------------------------|
| Nazwa produktu                     | elektryczna golarka do brody z wyświetlaczem |
| Model                              | Steel 3S                                     |
| Akumulator                         | litowy, typ ICR18500                         |
| Napięcie znamionowe akumulatora    | 3,7 V $\equiv$                               |
| Ładowanie                          | przez złącze USB-C                           |
| Czas pracy przy pełnym naładowaniu | około 150 minut                              |
| Temperatura pracy i przechowywania | od 5 °C do 35 °C                             |

## 9. Ochrona środowiska

Produkty elektryczne nie należą do zmieszanych odpadów komunalnych. Zwróć się do miejscowego urzędu i dowiedz się, gdzie znajduje się najbliższy punkt zbiórki lub kontener na odpady segregowane.

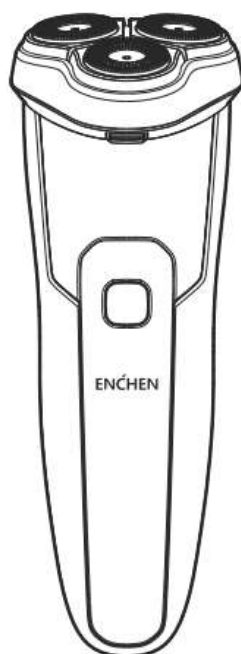
Importer  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.pl](http://www.sunnysoft.pl)

# ENCHEN

## Steel 3S

Električni brivnik za brado · zaslon · potovalna zapora · polnjenje USB-C

---



### Navodila za uporabo

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila.

## Kazalo

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| <b>1 Pomembna opozorila</b>      | <b>3</b> |
| <b>2 Opis izdelka</b>            | <b>4</b> |
| <b>3 Uporaba</b>                 | <b>4</b> |
| <b>4 Zaslona</b>                 | <b>5</b> |
| <b>5 Čiščenje in vzdrževanje</b> | <b>6</b> |
| <b>6 Odstranitev baterije</b>    | <b>7</b> |
| <b>7 Reševanje težav</b>         | <b>8</b> |
| <b>8 Tehnični podatki</b>        | <b>9</b> |
| <b>9 Varstvo okolja</b>          | <b>9</b> |

## 1. Pomembna opozorila

### Nevarnost

- Izdelek in njegov pribor nista igrača. Hranite ju zunaj dosega otrok, da preprečite poškodbe.
- Izdelek ima vgrajeno polnilno baterijo. Ne mečite je v ogenj. Izdelka ne polnite, ne uporabljajte in ne odlagajte na mestu z visoko temperaturo.
- Brivnika ne uporabljajte, če je poškodovan polnilni kabel ali napajalnik oziroma če napajalnik ni pravilno priključen v vtičnico.
- Izdelka ne predelujte in ne popravljajte sami.

### Opozorilo

- Pred priključitvijo polnilnega kabla in pred polnjenjem se prepričajte, da napetost, navedena na napajalniku, ustreza napetosti krajevnega električnega omrežja.
- Če se polnilni kabel poškoduje ali izgubi, si priskrbite originalni nadomestni del pri proizvajalcu ali v servisnem centru.
- Izdelek uporabljajte in shranjujte samo pri temperaturi od 5 °C do 35 °C.
- Takoj ko na izdelku opazite karkoli nenavadnega, ga nehajte uporabljati. Napako odpravite glede na njeno naravo in po potrebi izdelek pošljite na servis.
- Izdelka ne pritiskajte premočno na ustnice ali na drug del obraza in z brivno enoto ne drsite čez brazgotine ali poškodovano kožo.
- Ohišja brivnika ne razstavljajte sami zaradi menjave baterije. Edina izjema je odstranitev baterije ob odlaganju izdelka – postopek opisuje poglavje 6.
- Za čiščenje brivnika ne uporabljajte slane vode, vroče vode nad 60 °C, razredčila, bencina, alkohola ali drugih kemikalij.
- Odklopljen brivnik je mogoče čistiti v vodi.
- Izdelek varujte pred udarci in padci. Če se po udarcu ali padcu poškoduje, ga nehajte uporabljati.
- Preden začnete odstranjevati baterijo, mora biti motor izklopljen.
- Osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi in osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja (vključno z otroki) smejo izdelek uporabljati samo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ki jih je poučila o varni uporabi.

## 2. Opis izdelka



## 3. Uporaba

Med prvimi nekaj britji je lahko vaša koža rahlo razdražena. To je običajen pojav. Priporočamo, da brivnik uporabljate redno, vsaj trikrat na teden tri tedne zapored, da se koža čim prej navadi na nov brivni sistem.

### Britje

1. Brivnik vklopite tako, da pritisnete gumb za vklop in izklop ter ga rahlo potisnete navzgor. Izklopite ga z rahlim potiskom istega gumba navzdol.
2. Brijte se v nasprotni smeri rasti dlačic, z ravnimi in krožnimi gibi po koži.
3. Najboljši rezultat dosežete na suhem obrazu. Zato se brijte pred umivanjem obraza ali šele nekaj časa po njem.
4. Brivnik lahko uporabite tudi za britje dlačic na vratu.
5. Po izklopu na brivnik namestite zaščitni pokrovček, da se ne poškoduje.
6. Ne brijte se, če je brivna enota poškodovana – lahko bi si poškodovali kožo.

## Prerezovanje

1. Za zalizce in daljše dlačice služi rezilo za zalizce.
2. Gumb rezila za zalizce potisnite navzdol, da se rezilo izvleče.
3. Vklopite brivnik in si prirežite zalizce ali brado.
4. Po uporabi rezilo za zalizce spet potisnite nazaj.
5. Vsaka dva meseca dodajte v brivnik kapljico olja, da ga namažete.



## 4. Zaslon

### Potovalna zapora

Brivnik ima funkcijo potovalne zapore, ki preprečuje njegov nenameren vklop v prtljagi.

### Vklop potovalne zapore

1. Pritisnite gumb za vklop in izklop ter ga držite 3 sekunde – brivnik preide v način potovalne zapore.
2. Takoj ko je potovalna zapora dejavna, njen simbol zasveti belo in zaslišali boste dva piska.

### Izklop potovalne zapore

1. Pritisnite gumb za vklop in izklop ter ga držite 3 sekunde – brivnik zapusti način potovalne zapore.
2. Po odklepu simbol potovalne zapore utripa belo in zaslišali boste dva piska. Takrat lahko brivnik uporabljate.
3. Način potovalne zapore je mogoče zapustiti tudi z neposredno priključitvijo na napajalnik.

### Nasveti za čiščenje

Da bo brivnik bril kar najbolje, priporočamo, da ga redno čistite.

- Če po določenem času uporabe na zaslonu začne belo utripati simbol čiščenja, vas opozarja, da je treba brivnik očistiti.
- Simbol čiščenja sam izgine po 24 urah.

### Klicaj

Če je brivna enota blokirana, klicaj neprekinjeno sveti rdeče, simbol čiščenja neprekinjeno sveti belo in zaslišali boste pet piskov. V takem primeru brivno enoto očistite ali jo zamenjajte.

#### Opomba

Ko je baterija slabo napolnjena, lahko izdelek uporabljate priključen neposredno na vir napajanja. Če ga dlje časa ne uporabljate, ga napolnite vsaj enkrat na šest mesecev. Popolnoma napolnjen deluje približno 150 minut.

#### Priporočilo

Brivno enoto zamenjajte vsaki dve leti, da zagotovite idealen rezultat britja. Ob obrabi ali poškodbi jo nadomestite z originalno brivno enoto proizvajalca.

**Vzdrževanje:** Po čiščenju brivnika namažite brivno mrežico in rezilo za zalizce s kapljico olja za šivalne stroje.



## 5. Čiščenje in vzdrževanje

1. Pri čiščenju mora biti brivnik izklopljen.
2. Redno čiščenje zagotovi boljši učinek britja.
3. Čiščenje delov brivnika:
  - Brivno enoto čistite vsaj enkrat na teden.
  - Brivno mrežico čistite vsaka dva meseca.
  - Uporabite ščetko, priloženo izdelku, in začnite pri zgornjem delu brivnika.
  - Pritisnite gumb za sprostitvev in odstranite brivno enoto.

- S ščetko očistite prekat za dlačice in brivno enoto namestite nazaj na brivnik.

### 4. Čiščenje brivne mrežice:

- Pritisnite gumb za sprostitev in odstranite brivno enoto.
- Z obračanjem v nasprotni smeri urinega kazalca sprostite in snemite pritrdilni del brivne enote.
- Postopoma snemite brivno mrežico s pokrova glave. Mrežice in pokrova mrežice pri tem ne zamenjajte med seboj, saj bi to vplivalo na učinek britja.
- Brivno mrežico in pokrov mrežice očistite s priloženo ščetko.
- Brivno mrežico namestite nazaj v pokrov glave in nato namestite pritrdilni del nazaj na brivno enoto.

### 5. Menjava brivne enote:

**Odstranitev:** pritisnite gumb za sprostitev in z nežnim potegom navzgor odstranite brivno enoto.

**Namestitev:** poravnajte brivno enoto z njenim ležiščem in jo rahlo potisnite navzdol, da nasede nazaj na brivnik.



## 6. Odstranitev baterije

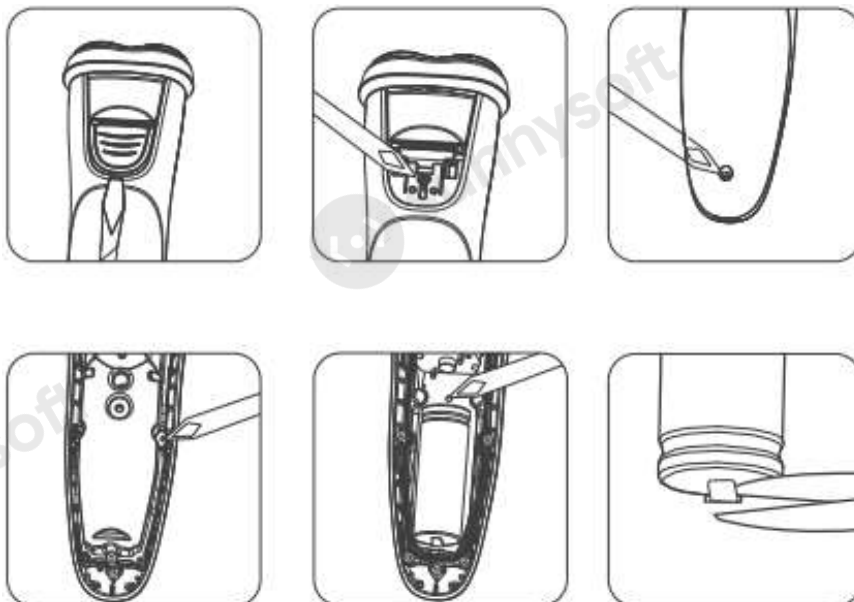
### Opomba

V brivniku je polnilna litijeva baterija tipa ICR18500 z napetostjo 3,7 V. Preden jo odstranite, izklopite napajanje in pustite brivnik delovati, dokler se baterija ne izprazni.

1. S ploščatim izvijačem odstranite sprednji pokrov brivnika.
2. S križnim izvijačem odvijte vijak na sprednji plošči in ploščo snemite.
3. S križnim izvijačem odvijte dva vijaka na tiskanem vezju in vezje odstranite.
4. Odrežite električni kontakt baterije, baterijo odstranite in jo pravilno zavržite.

### Opozorilo

Ne dovolite, da bi se električni kontakt baterije kratko sklenil.



## 7. Reševanje težav

| Težava                       | Vzrok                                              | Rešitev                                                                                     |
|------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Slab učinek britja           | Poškodovana ali obrabljena brivna mrežica          | Zamenjajte jo                                                                               |
|                              | Brivnik je zamašen z dlačicami                     | Temeljito očistite brivnik                                                                  |
|                              | Baterija je prešibka ali prazna                    | Brivnik s polnilnim kablom priključite na vir napajanja in napolnite baterijo               |
| Po vklopu ne deluje          | Gumb za vklop in izklop ne deluje več              | Odnosite brivnik na servis                                                                  |
|                              | Baterija je prazna                                 | Brivnik s polnilnim kablom priključite na vir napajanja in napolnite baterijo               |
|                              | Okvara naprave                                     | Odnosite brivnik na servis                                                                  |
| Po britju je koža razdražena | Koža potrebuje nekaj časa, da se navadi na brivnik | Brivnika ne pritiskajte na kožo s silo. Draženje izgine po 2 do 3 tednih, ko se koža navadi |

|                               |                                       |                                                                               |
|-------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Indikator napajanja ne deluje | Okvara priključitve napajanja         | Brivnik s polnilnim kablom priključite na vir napajanja in napolnite baterijo |
|                               | Okvarjen indikator                    | Odnesite brivnik na servis                                                    |
|                               | Okvarjeno električno vezje            | Odnesite brivnik na servis                                                    |
| Predolg čas polnjenja         | Baterija je na koncu življenjske dobe | Odnesite brivnik na servis                                                    |
|                               | Okvarjeno električno vezje            | Odnesite brivnik na servis                                                    |

## 8. Tehnični podatki

|                                                 |                                        |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Ime izdelka                                     | električni brivnik za brado z zaslonom |
| Model                                           | Steel 3S                               |
| Baterija                                        | polnilna litijeva, tip ICR18500        |
| Nazivna napetost baterije                       | 3,7 V $\approx$                        |
| Polnjenje                                       | prek priključka USB-C                  |
| Čas delovanja pri polni napolnjenosti           | približno 150 minut                    |
| Delovna temperatura in temperatura shranjevanja | od 5 °C do 35 °C                       |

## 9. Varstvo okolja

Električni izdelki ne sodijo med mešane gospodinjske odpadke. Obrnite se na krajevni urad in poizvedite, kje je najbližje zbirno mesto ali zabojnik za ločeno zbiranje odpadkov.

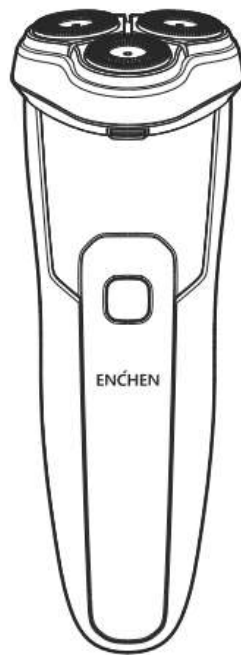
Uvoznik  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.si](http://www.sunnysoft.si)

# ENCHEN

## Steel 3S

Electric beard shaver · display · travel lock · USB-C charging

---



## User Manual

Read this manual carefully before using the product.

## Contents

|          |                                 |           |
|----------|---------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Important Warnings</b>       | <b>3</b>  |
| <b>2</b> | <b>Product Description</b>      | <b>4</b>  |
| <b>3</b> | <b>Use</b>                      | <b>4</b>  |
| <b>4</b> | <b>Display</b>                  | <b>5</b>  |
| <b>5</b> | <b>Cleaning and Maintenance</b> | <b>6</b>  |
| <b>6</b> | <b>Removing the Battery</b>     | <b>7</b>  |
| <b>7</b> | <b>Troubleshooting</b>          | <b>8</b>  |
| <b>8</b> | <b>Technical Data</b>           | <b>9</b>  |
| <b>9</b> | <b>Environmental Protection</b> | <b>10</b> |

## 1. Important Warnings

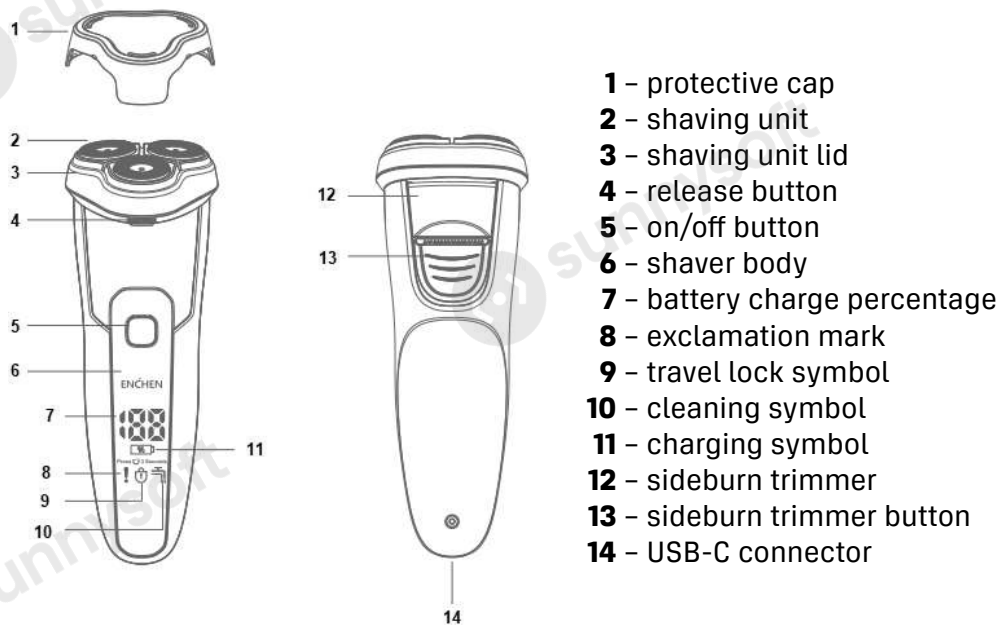
### Danger

- The product and its accessories are not toys. Keep them out of the reach of children to prevent injury.
- The product has a built-in rechargeable battery. Do not throw it into fire. Do not charge, use or store the product in a place with a high temperature.
- Do not use the shaver if the charging cable or the adapter is damaged, or if the adapter is not properly plugged into the socket.
- Do not modify or repair the product yourself.

### Warning

- Before connecting the charging cable and charging, make sure that the voltage stated on the adapter matches the local mains voltage.
- If the charging cable is damaged or lost, obtain an original replacement from the manufacturer or from a service centre.
- Use and store the product only at temperatures between 5 °C and 35 °C.
- As soon as you notice anything unusual about the product, stop using it immediately. Resolve the fault according to its nature and, if necessary, send the product for service.
- Do not press the product too hard against your lips or another part of your face, and do not run the shaving unit over scars or damaged skin.
- Do not disassemble the shaver body yourself in order to replace the battery. The only exception is removing the battery when disposing of the product – the procedure is described in chapter 6.
- Do not use salt water, hot water above 60 °C, thinner, petrol, alcohol or other chemicals to clean the shaver.
- Once disconnected, the shaver can be cleaned in water.
- Protect the product from impact and from being dropped. If it is damaged by an impact or a fall, stop using it.
- Before you start removing the battery, the motor must be switched off.
- People with reduced physical, sensory or mental abilities and people lacking experience and knowledge (including children) may use the product only under the supervision of a person responsible for their safety who has instructed them in its safe use.

## 2. Product Description



## 3. Use

During the first few shaves your skin may be slightly irritated. This is normal. We recommend using the shaver regularly, at least three times a week for three weeks, so that your skin gets used to the new shaving system as soon as possible.

### Shaving

1. To switch the shaver on, press the on/off button and slide it gently upwards. To switch it off, slide the same button gently downwards.
2. Shave against the direction of beard growth, using both straight and circular movements over the skin.
3. You will get the best result on a dry face. Therefore shave before washing your face, or only some time afterwards.
4. You can also use the shaver to shave the hairs on your neck.
5. After switching the shaver off, put the protective cap on it so that it does not get damaged.
6. Do not shave if the shaving unit is damaged – you could injure your skin.

## Trimming

1. The sideburn trimmer is used for sideburns and longer beard hairs.
2. Slide the sideburn trimmer button downwards so that the blade extends.
3. Switch the shaver on and trim your sideburns or your beard.
4. After use, retract the sideburn trimmer again.
5. Every two months add a drop of oil to the shaver to lubricate it.



## 4. Display

### Travel Lock

The shaver has a travel lock function that prevents it from starting accidentally in your luggage.

#### Switching the travel lock on

1. Press the on/off button and hold it for 3 seconds – the shaver enters travel lock mode.
2. As soon as the travel lock is active, its symbol lights up white and you will hear two beeps.

#### Switching the travel lock off

1. Press the on/off button and hold it for 3 seconds – the shaver leaves travel lock mode.
2. After unlocking, the travel lock symbol flashes white and you will hear two beeps. At that moment you can use the shaver.
3. Travel lock mode can also be left by connecting the shaver directly to the power adapter.

## Cleaning Tips

So that the shaver shaves as well as possible, we recommend cleaning it regularly.

- If the cleaning symbol starts flashing white on the display after some time of use, it is reminding you that the shaver needs to be cleaned.
- The cleaning symbol disappears on its own after 24 hours.

## Exclamation Mark

If the shaving unit is blocked, the exclamation mark lights up red continuously, the cleaning symbol lights up white continuously and you will hear five beeps. In that case clean the shaving unit or replace it.

### Note

When the battery is low, you can use the product connected directly to the power source. If you do not use it for a longer time, charge it at least once every six months. When fully charged it runs for approximately 150 minutes.

### Recommendation

Replace the shaving unit every two years to ensure an ideal shaving result. If it is worn or damaged, replace it with an original shaving unit from the manufacturer.

**Maintenance:** After cleaning the shaver, lubricate the shaver foil and the sideburn trimmer with a drop of sewing machine oil.



## 5. Cleaning and Maintenance

1. The shaver must be switched off when being cleaned.
2. Regular cleaning ensures better shaving performance.
3. Cleaning the parts of the shaver:
  - Clean the shaving unit at least once a week.
  - Clean the shaver foil every two months.
  - Use the brush supplied with the product and start at the top of the shaver.

- Press the release button and remove the shaving unit.
- Clean the beard chamber with the brush and put the shaving unit back on the shaver.

#### 4. Cleaning the shaver foil:

- Press the release button and remove the shaving unit.
- Turn the retaining part of the shaving unit anticlockwise to release it and take it off.
- Gradually remove the shaver foil from the head cover. Do not swap the foil and the foil cover with each other, as this would affect the shaving performance.
- Clean the shaver foil and the foil cover with the supplied brush.
- Put the shaver foil back into the head cover and then put the retaining part back onto the shaving unit.

#### 5. Replacing the shaving unit:

**Removal:** press the release button and remove the shaving unit by pulling it gently upwards.

**Fitting:** align the shaving unit with its seat and press it gently downwards so that it sits back on the shaver.



## 6. Removing the Battery

### Note

The shaver contains a rechargeable lithium battery of type ICR18500 with a voltage of 3.7 V. Before removing it, switch the power off and let the shaver run until the battery is discharged.

1. Use a flat screwdriver to remove the front cover of the shaver.
2. Use a cross-head screwdriver to undo the screw on the front panel and remove the panel.
3. Use a cross-head screwdriver to undo the two screws on the printed circuit board and remove the board.
4. Cut off the electrical contact of the battery, remove the battery and dispose of it properly.

### Warning

Do not allow the electrical contact of the battery to short-circuit.



## 7. Troubleshooting

| Problem                  | Cause                                  | Solution                                                                            |
|--------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Poor shaving performance | Damaged or worn shaver foil            | Replace it                                                                          |
|                          | The shaver is clogged with beard hairs | Clean the shaver thoroughly                                                         |
|                          | The battery is too weak or flat        | Connect the shaver to a power source with the charging cable and charge the battery |

|                                      |                                                    |                                                                                                                                 |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Does not run after being switched on | The on/off button has stopped working              | Take the shaver to a service centre                                                                                             |
|                                      | The battery is flat                                | Connect the shaver to a power source with the charging cable and charge the battery                                             |
|                                      | Device failure                                     | Take the shaver to a service centre                                                                                             |
| The skin is irritated after shaving  | The skin needs some time to get used to the shaver | Do not press the shaver against your skin by force. The irritation disappears after 2 to 3 weeks, once the skin gets used to it |
| The power indicator does not work    | Faulty power connection                            | Connect the shaver to a power source with the charging cable and charge the battery                                             |
|                                      | Faulty indicator                                   | Take the shaver to a service centre                                                                                             |
|                                      | Faulty electrical circuit                          | Take the shaver to a service centre                                                                                             |
| Charging takes too long              | The battery has reached the end of its life        | Take the shaver to a service centre                                                                                             |
|                                      | Faulty electrical circuit                          | Take the shaver to a service centre                                                                                             |

## 8. Technical Data

|                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Product name                      | electric beard shaver with a display |
| Model                             | Steel 3S                             |
| Battery                           | rechargeable lithium, type ICR18500  |
| Rated battery voltage             | 3.7 V $\equiv$                       |
| Charging                          | via USB-C connector                  |
| Operating time on a full charge   | approximately 150 minutes            |
| Operating and storage temperature | 5 °C to 35 °C                        |

## 9. Environmental Protection

Electrical products do not belong in mixed household waste. Contact your local authority and find out where the nearest collection point or container for sorted waste is.

Importer  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)